







"Osservatorio UE: i finanziamenti dell'Unione Europea per i Paesi Terzi"

Edizione n°18

6 Luglio 2011

 N° avvisi di pre-informazione: 11

N° informazioni di gara: 108

Il presente Osservatorio UE è stato curato dall'Ufficio Rapporti Comunitari dell'Ance (Dr. Giulio Guarracino, <u>Osservatorio UE @ance.it</u>) e dall'ICE, l'Istituto nazionale per il Commercio Estero - Ufficio di Bruxelles, di concerto con l'Ufficio Relazioni Internazionali dell'Ance in attuazione dell'Intesa Operativa esistente tra Ministero dello Sviluppo Economico (MiSE), Istituto nazionale per il Commercio Estero (ICE) e Associazione Nazionale Costruttori Edili (ANCE).



Stampa solo la parte che ti interessa e se necessario, pensa al nostro Futuro..... Take care of the Environment, print only if necessary ...

INDICE ANALITICO

1. <u>Introduzione</u>
2. I 17 Paesi Prioritari: Albania, Algeria, Bosnia-Erzegovina, Bulgaria, Croazia
Egitto, Libia, Macedonia, Marocco, Montenegro, Polonia, Repubblica ceca
Romania, Serbia, Slovacchia, Tunisia, Ucraina 1
Albania (AL)1
1. Avvisi di pre-informazione (1 gara)1
1.1 AL-Tirana: BERS - Costruzione della circonvallazione di Fieri
2. Gare aperte (3 gare)1
2.1 Ricostruzione della strada da Koter al Monastero delle Carmelitane Region
di Scutari
2.2 Lavori per la costruzione di un Centro servizi alla comunità nel comune di
Cerrik, Regione di Elbasan
2.3 Costruzione della scuola media di Mullet (Autorità Contraente: Comun
Petrela - Strada Nazionale Tirana-Elbasan)
Algeria (DZ)1
1. Gare aperte (2 gare)1
1.1 Costruzione di un porto destinato alla pesca per la Wilaya di Tlemcen
Sidna Youchaa
1.2 Allargamento della fabbrica di lavorazione della carne ad Arbaa1
Bosnia Erzegovina (BA)1
1 Associated and informations
1. Avvisi di pre-informazione1
Bulgaria (BG)
1. Avvisi di pre-informazione1

2. Gare aperte (6 gare)	18
2.1 BG-Peshtera: Lavori di installazione di impianti in edifici	18
2.2 BG-Sofia: Lavori di manutenzione di strade nazionali	18
2.3 BG-Sofia: Lavori di installazione di raccorderia gas	19
2.4 BG-Sofia: Lavori di costruzione di strade e autostrade	19
2.5 BG-Sredets: Lavori di costruzione, di fondazione e di superfic	ie per
autostrade e strade	19
2.6 Riabilitazione del viale Panonia, dalla via Tzar Aleksandar	II al
soprapassaggio per il traghetto Vidin – Kalafat	19
3. Aggiudicazioni (2 gare)	20
3.1 BG-Burgas: Lavori di installazione di impianti idraulici e di evacu	azione
delle acque residue	20
3.2 BG-Sofia: Lavori di costruzione ferroviari	20
Croazia (HR)	<u>20</u>
1. Avvisi di pre-informazione	20
2. Gare aperte	
Macedonia (MK)	<u>21</u>
1. Avvisi di pre-informazione	21
2. Aggiudicazioni (1 gara)	21
2.1 MK-Skopje: Lavori di costruzione	21
Marocco	<u>21</u>
1. Gare aperte (2 gare)	21
1.1 Progetto relativo al Grand Theatre di Casablanca	21
1.2 Costruzione dell'autostrada El Jadida-Safi	22
Montenegro (ME).	<u>22</u>
1. Avvisi di pre-informazione	22

Polonia (PL)	<u>22</u>
1. Avvisi di pre-informazione (3 gare)	22
1.1 PL-Zagnańsk: Lavori di costruzione di serbatoi	22
1.2 PL-Varsavia: Lavori di costruzione di ponti stradali	23
1.3 PL-Lublin: Lavori di costruzione di scuole elementari	23
2. Gare aperte (43 gare)	23
2.1 PL-Tarnów: Lavori generali di costruzione di edifici	23
2.2 PL-Toruń: Bonifica del terreno	24
2.3 PL-Inowrocław: Lavori di costruzione di strade e sottostazioni	24
2.4 PL-Zielona Góra: Lavori di difesa dalle piene	24
2.5 PL-Tuchów: Lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie	25
2.6 PL-Opole: Lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie	25
2.7 PL-Tarnów: Lavori generali di costruzione di edifici	26
2.8 PL-Varsavia: Lavori di costruzione di edifici per mezzi di trasporto va	ari26
2.9 PL-Czeladź: Lavori di costruzione di vie pedonali	27
2.10 PL-Katowice: Lavori di demolizione di edifici e lavori di movimen	nto terra
2.11 DT C.L	
2.11 PL-Gdynia: Lavori di costruzione di condutture, linee di comunica	
linee elettriche, autostrade, strade, campi di aviazione e ferrovie; la	
livellamento	
2.12 PL-Bytów: Lavori di riparazione stradale	
2.13 PL-Pasieka: Lavori di riparazione stradale	
2.14 PL-Ostrowiec Świętokrzyski: Lavori di posa di tubature	
2.15 PL-Katowice: Lavori di trivellazione e di esplorazione	
2.16 PL-Łomża: Centrifughe e lavori di costruzione di impianti per il trat	
delle acque reflue	
2.17 PL-Knurów: Lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie	
2.18 PL-Cracovia: Lavori di costruzione di ponti stradali	
2.19 PL-Marki: Lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie	
2.20 PL-Lidzbark Warmiński: Lavori di preparazione del cantiere edile	
2.21 PL-Wojkowice: Lavori di costruzione di condutture, linee di comun	
e linee elettriche, autostrade, strade, campi di aviazione e ferrovie	
2.22 PL-Sosnowiec: Lavori di costruzione di edifici per servizi sanitari	32

2.23 PL-Danzica: Lavori di costruzione di condotte idr	iche e fognarie33
2.24 PL-Polaniec: Lavori di preparazione del sito e sgo	mbero33
2.25 PL-Breslavia: Lavori di costruzione di condotte id	riche e fognarie33
2.26 PL-Chojnice: Lavori per la costruzione complet	ta o parziale e ingegneria
civile	34
2.27 PL-Krotoszyn: Lavori di difesa dalle piene	34
2.28 PL-Katowice: Lavori di trivellazione e di esploraz	zione34
2.29 PL-Gdynia: Lavori di costruzione ferroviari e siste	emi di trasporto a fune35
2.30 PL-Polanów: Lavori di riparazione stradale	35
2.31 PL-Opole: Lavori per la costruzione completa o p	parziale e ingegneria civile
	35
2.32 PL-Łochów: Lavori su reti fognarie	36
2.33 PL-Kostrzyn: Lavori di installazione di impianti in	n edifici36
2.34 PL-Dobczyce: Lavori su reti fognarie	37
2.35 PL-Danzica: Lavori stradali	37
2.36 PL-Celestynów: Lavori di costruzione per opere id	drauliche37
2.37 PL-Kielce: Lavori di costruzione di condutture,	linee di comunicazione e
linee elettriche, autostrade, strade, campi di aviazio	one e ferrovie; lavori di
livellamento	38
2.38 PL-Katowice: Lavori di trivellazione e di esploraz	zione
2.39 PL-Cracovia: Lavori di costruzione di ponti strada	ıli38
2.40 PL-Sierakowice: Lavori di costruzione di im	pianti per il trattamento
dell'acqua potabile e di rinnovamento di condotte idric	he39
2.41 PL-Hawa: Lavori di demolizione di edifici e lavor	i di movimento terra39
2.42 PL-Wałbrzych: Lavori di riparazione e ripristino	39
2.43 PL-Bydgoszcz: Lavori di costruzione di strade	40
3. Aggiudicazioni (3 gare)	40
3.1 PL-Varsavia: Lavori per la costruzionecompleta o p	parziale e ingegneria civile
	40
3.2 PL-Chorzów: Lavori di costruzione di condutture,	linee di comunicazione e
linee elettriche, autostrade, strade, campi di aviazi	one e ferrovie; lavori di
livellamento.	41
3.3 PL-Katowice: Lavori di costruzione, di fondaz	zione e di superficie per
autostrade e strade	42

Repubblica ceca (CZ)	<u>43</u>
1. Avvisi di pre-informazione	43
2. Gare aperte (14 gare)	43
2.1 CZ-Ostrava: Lavori di costruzione di piste ciclabili	43
2.2 CZ-Praga: Lavori di costruzione di strade principali	43
2.3 CZ-Liberec: Lavori di costruzione di edifici universitari	44
2.4 CZ-Žďár nad Sázavou: Lavori di costruzione di condotte idriche	e e fognarie44
2.5 CZ-Leština: Lavori di costruzione di condotte fognarie	44
2.6 CZ-Ostrava: Lavori di trattamento di fanghi	44
2.7 CZ-Praga: Lavori di erezione di strutture in acciaio	45
2.8 CZ-Bohuslavice: lavori di costruzione di monument	
commemorativi	
2.9 CZ-Stráž pod Ralskem: Lavori di demolizione di edifici	
movimento terra	
2.10 CZ-Raspenava: Lavori di costruzione di strade	
2.11 CZ-Praga: Lavori di costruzione di centri ricreativi, sport	
alberghi e ristoranti	
2.12 CZ-Kladno: lavori di costruzione di pozzi	
2.13 CZ-Praga: Lavori di segnaletica ferroviaria	
2.14 CZ-Ostrava: Lavori di costruzione per attività estrattive e man	
3. Aggiudicazioni (3 gare)	
3.1 CZ-Kolín: Lavori di costruzione di strutture ospedaliere	
3.2 CZ-Praga: Lavori di demolizione di edifici e lavori di movimen	
3.3 CZ-Praga: Lavori di costruzione per ponti	48
Romania (RO)	<u>49</u>
1. Avvisi di pre-informazione (4 gare)	49
1.1 RO-Piatra Neamt: Lavori di costruzione di condotte idriche e fo	gnarie49
1.2 RO-Craiova: Lavori di costruzione di ponti e gallerie, pozzi e	sottopassaggi
	49
1.3 RO-Târgu Jiu: Lavori di costruzione di strade	
1.4 RO-Bucuresti: Lavori per metropolitana	50

2.	Gare aperte (31 gare)	.50
	2.1 RO-Bucuresti: Lavori di costruzione di autostrade	.50
	2.2 RO-Bucuresti: Lavori di costruzione di edifici scolastici	.51
	2.3 RO-Zlatna: Lavori di costruzione di strade	.51
	2.4 RO-Bucuresti: Lavori generali di costruzione di edifici	.51
	2.5 RO-Suceava: Lavori di costruzione di impianti di depurazione delle acc	que
	residue	.51
	2.6 RO-Bucuresti: Lavori di costruzione di piscine	.52
	2.7 RO-Bucuresti: Preparazione del terreno per l'estrazione mineraria	.52
	2.8 RO-Oradea: Lavori di costruzione di strade	.52
	2.9 RO-Giurgiu: Lavori di costruzione di monumenti storici o commemorativi	53
	2.10 RO-Bacau: Lavori di costruzione di strutture di compostaggio	.53
	2.11 RO-Negresti: Lavori di costruzione di strade	.53
	2.12 RO-Bucuresti: Servizi di progettazione tecnica di infrastrutture del traff	ico
		.54
	2.13 RO-Bucuresti: Lavori generali di costruzione di edifici	.54
	2.14 RO-Alba Iulia: Lavori di costruzione di monumenti storici	0
	commemorativi	.54
	2.15 RO-Bucuresti: Lavori di costruzione, di fondazione e di superficie	per
	autostrade e strade	.55
	2.16 RO-Craiova: Lavori di regolazione di corsi d'acqua e di controllo de	elle
	piene	.55
	2.17 RO-Iasi: Lavori di costruzione, di fondazione e di superficie per autostra	ade
	e strade	.55
	2.18 RO-Oradea: Lavori di regolazione di corsi d'acqua e di controllo delle pie	ene
		.56
	2.19 RO-Târgu-Mureș: Lavori stradali	.56
	2.20 RO-Oradea: Lavori di costruzione di strade	.56
	2.21 RO-Buzau: Lavori stradali	.56
	2.22 RO-Deva: Lavori di manutenzione stradale	.57
	2.23 RO-Cluj-Napoca: Lavori di costruzione di serbatoi	.57
	2.24 RO-Târgu-Mureș: Sostituzione di condutture	.57
	2.25 RO-Constanța: Lavori di consolidamento di spiagge	.57
	2.28 Ammodernamento della stazione di compressori a Urziceni M2	.58

2.29 Fasi di progettazione, assistenza tecnica ed esecuzione di lavori	per
l'obiettivo di investimento - Ammodernamento della circonvallazione	e di
Bucarest tra A1-DN 7 e DN 2- A2	58
2.30 Progettazione e costruzione dell'autostrada Cernavoda - Medgidia	59
2.31 Costruzione della stazione di trasferimento, della stazione di smistamen	nto e
dell'impianto di compostaggio Cristesti – provincia Mures, Romania	59
3. Aggiudicazioni (3 gare)	59
3.1 RO-Trusesti: Lavori di costruzione	
3.2 RO-Slatina: Lavori di costruzione di centri ricreativi, sportivi, cultu	ırali,
alberghi e ristoranti	60
3.3 RO-Galati: Lavori di costruzione di banchine	60
Serbia (RS)	<u>61</u>
1. Avvisi di pre-informazione (1 gara)	61
1.1 RS-Belgrado: IPA - Supervisione della costruzione e messa in funzione	e del
nuovo impianto per il trattamento delle acque reflue alla centrale termica Ni	kola
Tesla B (11SER01/16/21)	61
2. Aggiudicazioni (1 gara)	62
2.1 RS-Belgrado: Realizzazione di opere inerenti alla costruzione, al riasse	tto e
alla ricostruzione di edificie al rinnovo del piano terra presso il complesso	della
stazione di ricerca di Petnica a Valjevo (BEI)	62
Slovacchia (SK)	<u>63</u>
1. Avvisi di pre-informazione (2 gare)	63
1.1 SK-Považská Bystrica: Lavori di costruzione di condotte fognarie	63
1.2 SK-Bratislava: Lavori di costruzione di edifici per capolinea ferroviario	63
2. Gare aperte (5 gare)	64
2.1 SK-Bratislava: Lavori di costruzione di strade	64
2.2 SK-Bratislava: Lavori di costruzione di strade	65
2.3 SK-Bratislava: Lavori di costruzione di edifici per capolinea ferroviario	65
2.4 SK-Bratislava: Lavori di costruzione, di fondazione e di superficie	per
autostrade e strade	66

2.5 SK-Bratislava: Lavori di verniciatura della segnaletica orizzonta	le66
3. Aggiudicazioni (2 gare)	66
3.1 SK-Bratislava: Lavori di costruzione di gasdotti	66
3.2 SK-Skalica: Lavori di costruzione di edifici per servizi sanitari	67
Tunisia (TN)	<u>68</u>
1. Avvisi di pre-informazione	68
2. Gare aperte (2 gare)	68
2.1 Scelta di un ufficio in vista della realizzazione di uno studio di	di esecuzione
per l'aumento della capacità di stoccaggio della diga Masri, gov	ernatorato di
Nabeul	68
2.2 Lavori di ripristino delle strade statali	68
Ucraina (UA)	<u>69</u>
1. Avvisi di pre-informazione	69
3. I principali Documenti di programmazione	<u>70</u>
3.1 Albania	70
3.2 Algeria.	70
3.3 Bosnia Erzegovina	
3.4 Bulgaria	71
3.5 Croazia	71
3.6 Egitto	71
3.7 Libia	
3.8 Macedonia	72
2.0 11 140 4 01114	
3.9 Marocco	72
	72 72
3.9 Marocco	72 72 72
3.9 Marocco 3.10 Montenegro	72 72 72 73
3.9 Marocco 3.10 Montenegro 3.11 Polonia	72 72 72 73

	3.15 Slovacchia	75
	3.16 Tunisia.	75
	3.17 Ucraina	75
<u>4.</u>	Glossario	<u>76</u>
	4.1 Istituzioni e Strumenti finanziari	76
	4.2 Appalti e contratti	77
<u>5.</u>	Notizie dalla Stampa europea	<u>78</u>
5	.1 Romania: verso i pedaggi autostradali	78
5	5.2 Gli alloggi, locomotiva dell'edilizia marocchina	78
5	3 La Russia vuola invastira 65 miliardi di auro nalla farravia fino al 2018	70

1. Introduzione

Al fine di supportare le attività internazionali delle imprese di costruzione italiane, il "Gruppo PMI Internazionali" dell'Ance presieduto dall'Ing. Carlo Ferretti, ha richiesto la creazione di un nuovo strumento di monitoraggio che permetta alle PMI di seguire i principali progetti finanziati dall'Unione Europea durante l'intero ciclo di progetto (ove possibile, quindi, dallo studio di fattibilità all'aggiudicazione del lavoro).

Si presenta, quindi, di seguito tale nuovo strumento che sarà focalizzato su un campione di Paesi prioritari segnalati, con cadenza annuale, dai componenti del citato Gruppo di Lavoro.

Tale strumento include, per ogni Paese focus, ove disponibili, 5 categorie di informazioni:

- 1. le Sintesi dei Comitati di Gestione dei programmi finanziari dell'Unione Europea;
- 2. gli Avvisi di Pre-informazione;
- 3. le Informazioni di Gara;
- 4. le Aggiudicazioni;
- 5. i Principali documenti di programmazione per i 17 Paesi prioritari.

Oltre alcuni dei finanziamenti locali, i Principali strumenti europei monitorati in tale Osservatorio sono :

- Il Programma IPA, in particolare i seguenti 6 Paesi :
 - Albania
 - Bosnia-Erzegovina
 - Croazia
 - Macedonia
 - Montenegro
 - Serbia;
- Il Programma ENPI, in particolare i seguenti 6 Paesi :
 - Algeria
 - Egitto
 - Libia
 - Marocco
 - Tunisia
 - Ucraina
- I 5 Paesi membri dell'Ue:
 - Bulgaria
 - Polonia
 - Repubblica ceca
 - Romania
 - Slovacchia
- I seguenti Strumenti di Investimento (Investment Facilities):
 - Neighbourhood Investment Facility (NIF)
 - Western Balkans Investment Framework (WBIF).

Il presente "Osservatorio UE", di norma, non riporterà le informazioni di gara con scadenza inferiore ad un mese dalla pubblicazione del presente documento.

La 18^a edizione dell'Osservatorio UE sintetizza le seguenti nuove gare "in corso":

N.	Paese Prioritario	Num. Preinform. totali	Num. Informazioni di gara	Numero di Gare segnalate
1	Albania	1	3	
2	Algeria	-	2	
3	Bosnia-Erzegovina	-	-	
4	Bulgaria	-	6	
5	Croazia	-	-	
6	Egitto	-	-	
7	Libia	-	-	
8	Macedonia	-	-	
9	Marocco	-	2	
10	Montenegro	-	-	
11	Polonia	3	43	1(46)
12	Repubblica ceca	-	14	
13	Romania	4	31	2(35)
14	Serbia	1	-	
15	Slovacchia	2	5	
16	Tunisia	-	2	
17	Ucraina	-	-	
	Totale	11	108	119

Si ricorda, infine, che per ottenere informazioni sui finanziamenti pluriennali per i Paesi e/o Settori di interesse, si possono richiedere i singoli documenti di programmazione per i Paesi prioritari citati nella sezione 3 del presente documento, a condizioni di essere un'impresa associata Ance ed inviare una semplice richiesta e-mail all'indirizzo seguente : Osservatorio UE@ance.it, citando la propria Ragione Sociale e numero di Partita Iva.

Si presenta qui di seguito la tabella riassuntiva degli "Osservatori UE" pubblicati in precedenza:

N	Data	Osservatorio	N Preinform.	N° Gare segnalate	N° gare totale	Pag.
1.	8 Febbraio	Paesi prioritari	33	35	68	49
2.	21 Febbraio	Paesi prioritari	15	26	41	47
3.	7 Marzo	Paesi prioritari	37	56	93	69
4.	11 Marzo	Ed. Speciale Croazia	12	6	18	27
5.	25 Marzo	Paesi prioritari	22	69	91	66
6.	7 Aprile	Ed. Speciale Croazia	13	3	16	33
7.	12 Aprile	Paesi prioritari	18	55	73	60
8.	19 Aprile	Ed. Speciale FES	27	7	34	88
9.	29 Aprile	Paesi prioritari	13	65	78	62
10.	4 Maggio	Ed. Speciale Bulgaria	33	13	46	57
11.	13 Maggio	Ed. Speciale Romania	26	20	46	66
12.	13 Maggio	Paesi prioritari	13	47	60	48
13.	23 Maggio	Ed. Speciale FES	9	4	13	26
14.	30 Maggio	Paesi Prioritari	14	64	78	59
15.	14 Giugno	Ed. Speciale Polonia	19	47	66	89
16.	17 Giugno	Paesi Prioritari	14	59	73	60
17.	30 Giugno	Ed. Speciale FES	20	4	24	35
	Totale		324	580	918	941

Si fa presente che per consultare gli Osservatori non più disponibili nella sezione Europa, si deve effettuare una ricerca attraverso il motore di ricerca inserendo la parola "Osservatorio" nel campo cerca del sito dopo aver effettuato il login **oppure** facendone esplicita richiesta inviando una mail e citando il numero dell'Osservatorio di interesse.

2. I 17 Paesi Prioritari: Albania, Algeria, Bosnia-Erzegovina, Bulgaria, Croazia, Egitto, Libia, Macedonia, Marocco, Montenegro, Polonia, Repubblica ceca, Romania, Serbia, Slovacchia, Tunisia, Ucraina

Albania (AL)

Secondo l'ultimo Rapporto 2010 di Transparency International, il Paese è classificato all'87° posto su 178 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era 85° su 180.

1. Avvisi di pre-informazione (1 gara)

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

1.1 AL-Tirana: BERS - Costruzione della circonvallazione di Fieri

2011/S 116-192083

Data di pubblicazione: 18 Giugno 2011.

Descrizione:

- costruzione di un'autostrada a due corsie per ogni senso mi marcia tra le città di Fier e Levant (22 km).

<u>Stazione appaltante</u>: Mr. Andi TOMA, Director General, General Roads Directorate, Rr. Sami Frasheri, No.33, Tirana, Albania. Tel/Fax: +355 422 347 89 / + 355 4 22 236 00, <u>ermalnuri@yahoo.com</u>, <u>edvinakau@yahoo.co.uk</u>.

2. Gare aperte (3 gare)

2.1 Ricostruzione della strada da Koter al Monastero delle Carmelitane Regione di Scutari

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>15 Luglio 2011</u>

 ricostruzione della strada da Koter al Monastero delle Carmelitane Regione di Scutari.

Stazione appaltante: Albanian Development Fund, www.albaniandf.org.

2.2 Lavori per la costruzione di un Centro servizi alla comunità nel comune di Cerrik, Regione di Elbasan

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>21 Luglio 2011</u> Descrizione:

- lavori per la costruzione di un Centro servizi alla comunità. Stazione appaltante: UNDP, Rr. papa Gjion Pali II, ABA Business Center, 6th Fl.,

Tirana, Albania.

2.3 Costruzione della scuola media di Mullet (Autorità Contraente: Comune Petrela - Strada Nazionale Tirana-Elbasan)

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>21 Luglio 2011</u> Descrizione:

- costruzione della scuola media di Mullet.

<u>Stazione appaltante</u>: Agenzia degli Appalti Pubblici – Tirana.

Algeria (DZ)

Secondo l'ultimo Rapporto 2010 di Transparency International, il Paese è classificato al **105**° posto su 178 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era **92**° su 180.

1. Gare aperte (2 gare)

Per ulteriori avvisi di gara, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

1.1 Costruzione di un porto destinato alla pesca per la Wilaya di Tlemcen a Sidna Youchaa

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>13 Agosto 2011</u> Descrizione:

- costruzione di un porto destinato alla pesca.

<u>Stazione appaltante</u>: Direction des Travaux Publics de la Wilaya de Tlemcen, Boulevard Colonel Lotfi - Tlemcen, 13000, Algeria.

1.2 Allargamento della fabbrica di lavorazione della carne ad Arbaa

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>17 Agosto 2011</u> Descrizione:

- studio e realizzazione di lavori di rifacimento e modernizzazione, con studio di fattibilità, dell'allargamento della fabbrica di lavorazione della carne ad Arbaa, Strada Meftah, Wilaya di Blida;
- lotto 01: acquisizione di linee complete per la produzione di carne in scatola;
- lotto 02: ristrutturazione di impianti esistenti;
- lotto 03: costruzione di un mini-impianto di trattamento delle acque;
- lotto 04: lavori di riabilitazione dei sistemi d'igiene, di sicurezza e per l'ambiente (HSE);
- lotto 05: lavori per opere di ingegneria civile (area di stoccaggio con struttura
- metallica);
- lotto 06: studio di fattibilità per l'ampliamento dello stabilimento (linea di produzione, ingegneria civile, ecc).

<u>Stazione appaltante</u>: EPE EURL SOCOV - Filiale du Groupe Alviar, 175, Rue de Tripoli Hussein Dey - Algeri, 16000, Algeria. Tel: +21321498093, Fax +21321498093.

Bosnia Erzegovina (BA)

Secondo l'ultimo Rapporto 2010 di Transparency International, il Paese è classificato al **91**° posto su 178 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era **92**° su 180.

1. Avvisi di pre-informazione

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

Bulgaria (BG)

Secondo l'ultimo Rapporto 2010 di Transparency International, il Paese è classificato al **73**° posto su 178 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era **72**° su180.

1. Avvisi di pre-informazione

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

2. Gare aperte (6 gare)

Per ulteriori avvisi di gara, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

2.1 BG-Peshtera: Lavori di installazione di impianti in edifici

2011/S 117-193095

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>11 Agosto 2011 - h 17:30</u> Descrizione:

- lavori di installazione di impianti in edifici;
- lavori di installazione di impianti idraulici e di evacuazione delle acque residue;
- lavori di posa di drenaggi.

<u>Stazione appaltante</u>: Obshtina - Peshtera, ul. "Doyranska epopeya" 17. All'attenzione inzh. Stoil Stoilov, 4550 Peshtera, Bulgaria. Telefono +359 35062203,

Fax +359 35064165, s stoilov2005@abv.bg, http://www.peshtera.bg.

2.2 BG-Sofia: Lavori di manutenzione di strade nazionali

2011/S 114-188629

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>25 Luglio 2011 - h 17:00</u> Descrizione:

- lavori di manutenzione di strade nazionali;
- lavori di riparazione stradale.

<u>Stazione appaltante</u>: Agentsiya "Patna Infrastruktura", bul. "Makedoniya" No. 3. Contatto: Petar Nikolov. All'attenzione direktsiya "Obshtestveni porachki i pravno obsluzhvane", 1606 Sofiya, Bulgaria. Telefono +359 29173215, Fax +359 29173262, http://www.napi.government.bg.

2.3 BG-Sofia: Lavori di installazione di raccorderia gas

2011/S 114-188991

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>14 Luglio 2011 - h 16:00</u> Descrizione:

- lavori di installazione di raccorderia gas;
- servizi di ideazione tecnica;
- compressori di gas.

<u>Stazione appaltante</u>: "Bulgartransgaz" EAD, bul. "Pancho Vladigerov" No. 66. Contatto: Kremena Kjoseva, 1336 Sofiya, Bulgaria. Telefono +359 29396139, Fax +359 29396560, <u>Kremena.Kyoseva@bulgartransgaz.bg</u>, http://www.bulgartransgaz.bg.

2.4 BG-Sofia: Lavori di costruzione di strade e autostrade

2011/S 117-193101

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>18 Agosto 2011 - h 15:00</u> Descrizione:

- lavori di costruzione di strade e autostrade.

Stazione appaltante: Agentsiya "Patna infrastruktura", bul. "Makedoniya" No. 3. Contatto: inzh. Elena Yordanova/ inzh. Sonya Angelova. All'attenzione D-tsiya "Obshtestveni porachki i pravno obsluzhvane", 1606 Sofiya, Bulgaria. Telefono +359 29173396, Fax +359 29173398, http://www.napi.government.bg.

2.5 BG-Sredets: Lavori di costruzione, di fondazione e di superficie per autostrade e strade

2011/S 113-186465

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>18 Luglio 2011 - h 17:00</u> Descrizione:

- lavori di costruzione, di fondazione e di superficie per autostrade e strade. <u>Stazione appaltante</u>: Obshtina Sredets, pl. "Georgi Dimitrov" No. 3. Contatto: otdel "Stroitelstvo, ekologiya i BKS". All'attenzione di Mariyana Dimitrova, 8300 Sredets, Bulgaria. Telefono +359 55516994, Fax +359 55517725, <u>obshtinasredets@mail.bg</u>, <u>www.obshtinasredets.bg</u>.

2.6 Riabilitazione del viale Panonia, dalla via Tzar Aleksandar II al soprapassaggio per il traghetto Vidin – Kalafat

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>19 Luglio 2011</u> Descrizione:

- riabilitazione del viale Panonia, dalla via Tzar Aleksandar II al soprapassaggio per il traghetto Vidin – Kalafat.

<u>Stazione appaltante</u>: Comune di Vidin, ing. Ivan Kamenov, piazza Bdintzi, 2, Bulgaria. Tel. +359094 609456, Fax +359094 601132, <u>kmet@vidin.bg</u>, <u>www.vidin.bg</u>.

3. Aggiudicazioni (2 gare)

3.1 BG-Burgas: Lavori di installazione di impianti idraulici e di evacuazione delle acque residue

2011/S 117-192357

Valore dell'appalto: 5,6 milioni EUR.

Descrizione:

- lavori di installazione di impianti idraulici e di evacuazione delle acque residue.

Аggiudicatario: "Пиргос Хидро" ДЗЗД; ЕИК 176015212, ул. "Шандор Петьофи" №13 - 151000 София, Bulgaria. Telefono +359 29809885, Fax +359 29881780. Stazione appaltante: Obshtina Burgas, ul. "Aleksandrovska" No. 26. Contatto: Ventsislava Trendafilova. All'attenzione Sgradata na Obshtina Burgas8000 Burgas, Bulgaria. Telefono +359 56907242, Fax +359 56841996, http://www.burgas.bg.

3.2 BG-Sofia: Lavori di costruzione ferroviari

2011/S 120-197512

Valore dell'appalto: 3,9 milioni EUR.

Descrizione:

- lavori di costruzione ferroviari.

<u>Aggiudicatario</u>: ДП "Транспортно строителство и възстановяване", ЕИК 130847116, Ул. "Кирил Благоев", № 141271 София, Bulgaria.

Telefono +359 28380225, Fax +359 28381025.

<u>Stazione appaltante</u>: Natsionalna Kompaniya "Zhelezopatna Infrastruktura", bul. "Knyaginya Mariya Luiza" No.110. All'attenzione Toni Grozdanov, 1233 Sofiya, Bulgaria. Telefono +359 29323631, Fax +359 29323932, <u>t grozdanov@rail-infra.bg</u>, www.rail-infra.bg.

Croazia (HR)

Secondo l'ultimo Rapporto 2010 di Transparency International, il Paese è classificato al **62**° posto su 178 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era **62**° su 180.

1. Avvisi di pre-informazione

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

2. Gare aperte

Per ulteriori avvisi di gara, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

Macedonia (MK)

Secondo l'ultimo Rapporto 2010 di Transparency International, il Paese è classificato al **62°** posto su 178 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era **72°** su 180.

1. Avvisi di pre-informazione

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

2. Aggiudicazioni (1 gara)

2.1 MK-Skopje: Lavori di costruzione

2011/S 121-201260

Valore dell'appalto: 7,3 milioni EUR.

Descrizione:

- lavori di costruzione.

<u>Aggiudicatario</u>: GD Granit AD - Skopjestr. Veljko Vlahovic, no.8, 1000 Skopje, ex Repubblica Iugoslava di Macedonia.

<u>Stazione appaltante</u>: Agency for State Roads, "Dame Gruev" Str. No. 14. All'attenzione Rehabilitation of the national road M-1, section Katlanovo – Veles, no. 07-23/2010, 1000 Skopje, ex Repubblica Iugoslava di Macedonia.

Telefono +389 23118044, Fax +389 23220535, zaklinab@roads.org.mk.

Marocco

1. Gare aperte (2 gare)

1.1 Progetto relativo al Grand Theatre di Casablanca

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>8 Agosto 2011</u> Descrizione:

- sala per spettacoli da 1800 posti, sala di teatro da 600 posti modulabile ed utilizzabile come "black box", sala per eventi, spazi espositivi e di incontri, ristoranti e negozi, due sale prove;
- ristrutturazione della piazza Mohammed V della superficie di 24 000 m2.

<u>Stazione appaltante</u>: Royaume du Maroc, Société Casablanca Amenagement, Myriam Hamamsi, 3ème étage, n°4, rue Molière, Casablanca, Marocco. Tel. 0522392300, Fax 522390100, <u>mhamamsi@casa-aménagement.ma</u>.

1.2 Costruzione dell'autostrada El Jadida-Safi

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>26 Agosto 2011</u> Descrizione:

- lotto 1: tratto El Jadida- Jorf Lasfer (20,5 km);
- lotto 2: tratto Jorf Lasfer Sidi Smail (39,5 km);
- lotto 3: tratto Sidi Smail Oualidia (39 km);
- lotto 4: tratto Oualidia- Safi (43 km).

<u>Stazione appaltante</u>: Societé Nationale des Autoroutes du Maroc, Avenue Azzaytoune-Hay Ryad – 10000, Marocco. Tel. +212-537711056,

Fax +212-537711059, <u>www.adm.co.ma</u>.

Montenegro (ME)

Secondo l'ultimo Rapporto 2010 di Transparency International, il Paese è classificato al **69**° posto su 178 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era **85**° su 180.

1. Avvisi di pre-informazione

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

Polonia (PL)

Secondo l'ultimo Rapporto 2010 di Transparency International, il Paese è classificato al **41**° posto su 178 Paesi analizzati, mentre nell'anno precedente era **58**° su 180.

1. Avvisi di pre-informazione (3 gare)

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

1.1 PL-Zagnańsk: Lavori di costruzione di serbatoi

2011/S 113-186293

Data di pubblicazione: 15 Giugno 2011.

Descrizione:

- lavori di costruzione di serbatoi;
- lavori di costruzione di dighe di ritenuta.

<u>Stazione appaltante</u>: Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe Nadleśnictwo Zagnańs, kul. Przemysłowa 10°. Contatto: Nadleśnictwo Zagnańsk. All'attenzione Wojciech Barański, 26-050 Zagnańsk, Polonia. Telefono +48 413001044,

Fax +48 413001044, <u>nadlesnictwo.zagnansk@radom.lasy.gov.pl</u>, www.radom.lasy.gov.pl/zagnansk.

1.2 PL-Varsavia: Lavori di costruzione di ponti stradali

2011/S 113-186296

Data di pubblicazione: 15 Giugno 2011.

Descrizione:

- lavori di costruzione di ponti stradali;
- lavori di preparazione del sito e sgombero;
- lavori di costruzione di strade principali.

<u>Stazione appaltante</u>: Skarb Państwa - Generalny Dyrektor Dróg Krajowych i Autostrad, ul. Żelazna 59. Contatto: Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad Oddział w Krakowie, ul. Mogilska 25, 31-542 Kraków. All'attenzione Aneta Trześniewska, 00-848 Warszawa, Polonia. Telefono +48 124172183,

Fax +48 124110118, atrzesniewska@gddkia.gov.pl, www.krakow.gddkia.gov.pl.

1.3 PL-Lublin: Lavori di costruzione di scuole elementari

2011/S 113-186297

Data di pubblicazione: 15 Giugno 2011.

Descrizione:

- lavori di costruzione di scuole elementari.

<u>Stazione appaltante</u>:Gmina Miasto Lublin, pl. Łokietka 1. All'attenzione Iwona Wieżel, 20-109 Lublin, Polonia. Telefono +48 814663010, Fax +48 814663001, zamowienia@lublin.eu, www.um.lublin.pl.

2. Gare aperte (43 gare)

2.1 PL-Tarnów: Lavori generali di costruzione di edifici

2011/S 113-186304

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>20 Luglio 2011 - h 11:00</u> Descrizione:

- lavori generali di costruzione di edifici;
- lavori di facciata;
- lavori di isolamento;
- impianto solare;
- collettori solari per la produzione di calore;
- servizi architettonici, di costruzione, ingegneria e ispezione;
- lavori di idraulica:
- servizi di ideazione tecnica.

<u>Stazione appaltante</u>: Gmina Miasta Tarnowa – Urząd Miasta Tarnowa, ul. Mickiewicza 2. Contatto: Wydział Realizacji Inwestycji. All'attenzione Ewa Makuch, 33-100 Tarnów, Polonia. Telefono +48 6882728, Fax +48 6222833, e.makuch@umt.tarnow.pl, http://www.tarnow.pl.

2.2 PL-Toruń: Bonifica del terreno

2011/S 113-186305

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>20 Luglio 2011 - h 12:00</u> Descrizione:

- bonifica del terreno.

<u>Stazione appaltante</u>:Biogaz Inwestor Sp. z o.o., ul. Grudziądzka 159. Contatto: Siedziba Zamawiającego. All'attenzione Sebastian Wiśniewski; Waldemar Daraż; Katarzyna Lewandowska, 87-100 Toruń, Polonia. Telefono +48 566527229, Fax +48 566527228, biogaz@biogaz.torun.pl, http://www.biogaz.torun.pl.

2.3 PL-Inowrocław: Lavori di costruzione di strade e sottostazioni

2011/S 113-186326

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>25 Luglio 2011 - h 10:00</u> Descrizione:

- lavori di costruzione;
- centrale eolica;
- opere d'arte e strutture;
- strutture in cemento armato;
- lavori generali di costruzione di linee elettriche;
- lavori di costruzione di strade;
- lavori di connessione elettrici;
- lavori di costruzione di strade di accesso;
- lavori di costruzione di sottostazioni;
- sottostazione di trasformazione.

<u>Stazione appaltante</u>: Krzemień i Wspólnicy Sp. z o.o., ul. Świętokrzyska 22. Contatto: Usługi Doradcze Piotr Jęcka ul. Bydgoska 74, 78-600 Wałcz. All'attenzione Piotr Jęcka, 88-100 Inowrocław, Polonia. Telefono +48 604128749, Fax +48 672582286, piotr.jecka@jecka-przetargi.com.pl, www.wiatruenergia.pl.

2.4 PL-Zielona Góra: Lavori di difesa dalle piene

2011/S 113-186359

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>26 Luglio 2011 - h 10:00</u> Descrizione:

- lavori di difesa dalle piene.

<u>Stazione appaltante</u>: Lubuski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych w Zielonej Górze, ul. Ptasia 2B. All'attenzione Jarosław Tyrlik, 65-514 Zielona Góra, Polonia. Telefono +48 684527600, Fax +48 683270208, <u>j.tyrlik@lzmiuw.i.win.pl</u>, <u>www.lzmiuw.i.win.pl</u>.

Ulteriori informazioni sono disponibili presso:

Lubuski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych, Oddział w, Gorzowie Wlkp., ul. Myśliborska 52. All'attenzione Anna Woćko, 66-400 Gorzów Wlkp, Polonia, Telefono +48 957285936, Fax +48 957285931, www.izmiuw.i.win.pl.

2.5 PL-Tuchów: Lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie

2011/S 113-186388

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>22 Luglio 2011 - h 10:00</u> Descrizione:

- lavori di costruzione;
- lavori di preparazione del cantiere edile;
- lavori per la costruzione completa o parziale e ingegneria civile;
- lavori di installazione di impianti in edifici;
- servizi connessi all'agricoltura, alla silvicoltura, all'orticoltura, all'acquacoltura e all'apicoltura;
- lavori di costruzione e sussidiari per posa tubazioni e cavi;
- lavori di installazione di recinzioni, ringhiere e dispositivi di sicurezza;
- lavori di riparazione stradale;
- lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie;
- lavori di preparazione del sito e sgombero.

<u>Stazione appaltante</u>: Spółka Komunalna "Dorzecze Białej" Sp. z o.o., ul. Jana III Sobieskiego 69c. Contatto: JRP - Stacja Uzdatniania Wody Lubaszowa, Siedliska 1, 33-172 Siedliska, Polska. All'attenzione Piotr Zając, 33-170 Tuchów, Polonia. Telefono +48 146506204, Fax +48 146506204, <u>biuro@dorzeczebialej.pl</u>, http://dorzeczebialej.pl.

2.6 PL-Opole: Lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie

2011/S 113-186395

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>22 Luglio 2011 - h 10:00</u> Descrizione:

- lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie;
- lavori di preparazione del sito e sgombero;
- lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche, autostrade, strade, campi di aviazione e ferrovie; lavori di livellamento;
- lavori generali di costruzione di linee elettriche;
- lavori ausiliari per linee elettriche;
- lavori di costruzione di impianti di pompaggio delle acque di scarico;
- lavori di superficie vari.

<u>Stazione appaltante</u>: Wodociągi i Kanalizacja w Opolu Spółka z o.o., ul. Oleska 64. All'attenzione Aleksandra Goriaczko, 45-222 Opole, Polonia.

Telefono +48 774435909, Fax +48 774435900, <u>jrp@wikopole.com.pl</u>, http://www.wikopole.com.pl.

2.7 PL-Tarnów: Lavori generali di costruzione di edifici

2011/S 113-186397

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>21 Luglio 2011 - h 11:00</u> Descrizione:

- lavori generali di costruzione di edifici;
- lavori di facciata:
- lavori di isolamento;
- impianto solare;
- collettori solari per la produzione di calore;
- servizi architettonici, di costruzione, ingegneria e ispezione;
- lavori di idraulica:
- servizi di ideazione tecnica;
- lavori di installazione di impianti di riscaldamento centrale.

<u>Stazione appaltante</u>: Gmina Miasta Tarnowa – Urząd Miasta Tarnowa, ul. Mickiewicza 2. Contatto: Wydział Realizacji Inwestycji. All'attenzione Piotr Świądro, 33-100 Tarnów, Polonia. Telefono +48 6882728, Fax +48 6222833, p.swiadro@umt.tarnow.pl, http://www.tarnow.pl.

2.8 PL-Varsavia: Lavori di costruzione di edifici per mezzi di trasporto vari

2011/S 113-186425

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>22Luglio 2011 - h 12:30</u> Descrizione:

- lavori di costruzione di edifici per mezzi di trasporto vari;
- lavori di costruzione di edifici per i trasporti aerei;
- lavori di costruzione di edifici aeroportuali;
- lavori di costruzione di aree di servizio;
- lavori di costruzione di hangar per la manutenzione;
- lavori di costruzione di stazioni di rifornimento;
- carboturbo:
- lavori di preparazione del sito e sgombero;
- lavori di idraulica;
- lavori di isolamento termico;
- lavori di installazione di impianti di ventilazione:
- lavori di installazione di impianti di riscaldamento centrale;
- lavori di installazione di cablaggi;
- lavori di cablaggio elettrico;
- lavori di cablaggio e di connessione elettrici;
- lavori di costruzione di strade di grande comunicazione.

<u>Stazione appaltante</u>: Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej Lotnicze Pogotowie Ratunkowe, ul. Księżycowa 5. All'attenzione Anna Popławska, 01-934 Warszawa, Polonia. Telefono +48 225681930, Fax +48 225681929, centrala@lpr.com.pl, www.lpr.com.pl.

2.9 PL-Czeladź: Lavori di costruzione di vie pedonali

2011/S 113-186439

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>26 Luglio 2011 - h 11:30</u> Descrizione:

- lavori di costruzione;
- lavori di preparazione del cantiere edile;
- lavori di costruzione di vie pedonali;
- installazione di infrastrutture per cavi;
- lavori di installazione di stazioni di sezionamento.

<u>Stazione appaltante</u>: Miejski Zarząd Gospodarki Komunalnej, ul. E. Orzeszkowej 12. All'attenzione Jolanta Bednarska, 41-253 Czeladź, Polonia. Telefono +48 322652653, Fax +48 323632653, <u>sekretariat-mzgk@mzgk.czeladz.pl</u>, http://www.mzgk.czeladz.pl.

2.10 PL-Katowice: Lavori di demolizione di edifici e lavori di movimento terra

2011/S 113-186443

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>25 Luglio 2011 - h 09:00</u> Descrizione:

- lavori di demolizione di edifici e lavori di movimento terra;
- strutture in calcestruzzo:
- lavori in cemento armato;
- lavori edili e di muratura;
- lavori di ponteggio;
- lavori di completamento degli edifici;
- lavori di intonacatura;
- installazione di controsoffitti:
- installazione di pareti divisorie;
- lavori di tinteggiatura;
- lavori di installazione di impianti di ventilazione;
- lavori di installazione di impianti di ventilazione e climatizzazione;
- lavori di installazione di impianti di climatizzazione;
- lavori di idraulica;
- lavori di installazione di impianti di riscaldamento, ventilazione e climatizzazione;
- lavori di installazione di impianti di riscaldamento centrale;
- lavori di cablaggio elettrico.

<u>Stazione appaltante</u>: Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji, Aleja Korfantego 35. All'attenzione Justyna Krzystanek, 40-005 Katowice, Polonia.

Telefono +48 322585355, Fax +48 322538733 <u>przetargi@mosir.katowice.pl</u>, <u>http://bip.um.katowice.pl/jednostki/mosir</u>.

2.11 PL-Gdynia: Lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche, autostrade, strade, campi di aviazione e ferrovie; lavori di livellamento

2011/S 113-186451

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>25 Luglio 2011 - h 10:00</u> Descrizione:

- lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche, autostrade, strade, campi di aviazione e ferrovie; lavori di livellamento.

<u>Stazione appaltante</u>: Gmina Miasta Gdyni, Al. Marszałka Piłsudskiego 52/54. Contatto: Urząd Miasta Gdyni-Wydział Inwestycji, 81- 382 Gdynia Al. M.Piłsudskiego 52/54. All'attenzione Teresa Horiszna lub Elżbieta Wójcicka81-382 Gdynia, Polonia, Telefono +48 586688300, Fax +48 586688302, t.horiszna@gdynia.pl, www.gdynia.pl.

2.12 PL-Bytów: Lavori di riparazione stradale

2011/S 113-187351

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>25 Luglio 2011 - h 09:00</u> Descrizione:

- lavori di riparazione stradale;
- lavori di manutenzione stradale.

Stazione appaltante: Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe Nadleśnictwo Bytów, ul. Szarych Szeregów 7. Contatto: ul. Szarych Szeregów 7, 77-100 Bytów, pokój nr 5. All'attenzione Dąbrowska Karolina, 77-100 Bytów. Polonia.

Telefono +48 598226066 Fax +48 598229790 bytow@szczecinek lasy gov pl.

Telefono +48 598226066, Fax +48 598229790, <u>bytow@szczecinek.lasy.gov.pl,</u> http://bip.lasy.gov.pl/pl/bip/dg/rdlp_szczecinek/nadl_bytow/zamowienia_publiczne

2.13 PL-Pasieka: Lavori di riparazione stradale

2011/S 113-187362

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>25 Luglio 2011 - h 10:00</u> Descrizione:

- lavori di riparazione stradale.

<u>Stazione appaltante</u>: Nadleśnictwo Miastko, Pasieka 55. All'attenzione Iwona Monasterska, 77-200 Pasieka, Polonia. Telefono +48 598573201 / 598570560, Fax +48 598572264, miastko@szczecinek.lasy.gov.pl,

http://bip.lasy.gov.pl/pl/bip/dg/rdlp szczecinek/nadl miastko/zamowienia publiczne.

2.14 PL-Ostrowiec Świętokrzyski: Lavori di posa di tubature

2011/S 113-187561

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>22 Luglio 2011 - h 10:00</u> Descrizione:

- lavori di posa di tubature.

<u>Stazione appaltante</u>: Miejska Energetyka Cieplna spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, ul. Henryka Sienkiewicza 91. Contatto: ul.Henryka Sienkiewicza 91, 27-400 Ostrowiec Świętokrzyski. All'attenzione Renata Mikołajczak, 27-400 Ostrowiec Świetokrzyski, Polonia. Telefono +48 412664733,

Fax +48 412664375, renata@ostrowiec.biz.pl, http://www.mec.ostrowiec.biz.pl.

2.15 PL-Katowice: Lavori di trivellazione e di esplorazione

2011/S 113-187570

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>26 Luglio 2011 - h 09:00</u> Descrizione:

- lavori di trivellazione e di esplorazione.

<u>Stazione appaltante</u>: Katowicki Holding Węglowy S.A., ul. Damrota 16-18. All'attenzione mgr Katarzyna Ślązak, 40-022 Katowice, Polonia. Telefono +48 327573080, Fax +48 327573110, k.slazak@khw.pl, www.khw.pl.

2.16 PL-Lomża: Centrifughe e lavori di costruzione di impianti per il trattamento delle acque reflue

2011/S 113-187579

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>25 Luglio 2011 - h 10:00</u> Descrizione:

- centrifughe;
- lavori di costruzione di impianti per il trattamento delle acque reflue.

<u>Stazione appaltante</u>: Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Spółka z o.o., Zjazd 23. Contatto: Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Spółka z o.o.. All'attenzione Ludwik Chełstowski, 18-400 Łomża, Polonia.

Telefono +48 862166277, mpwiklomza@hi.pl, http://www.mpwik.4lomza.pl.

2.17 PL-Knurów: Lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie

2011/S 115-189934

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>27 Luglio 2011 - h 10:00</u> Descrizione:

- lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie;
- lavori di demolizione, di preparazione del sito e sgombero;
- lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche, autostrade, strade, campi di aviazione e ferrovie; lavori di livellamento;
- lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche;
- lavori di costruzione, di fondazione e di superficie per autostrade e strade;
- lavori di installazione di cablaggi;
- lavori di cablaggio e di connessione elettrici.

<u>Stazione appaltante</u>: Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, ul. Szpitalna 11. All'attenzione Małgorzata Derela, Sabina Kopyciok, 44-194 Knurów, Polonia. Telefono +48 323300150, Fax +48 323300169, pwik@knurow.com.pl, http://www.pwik.knurow.com.pl.

2.18 PL-Cracovia: Lavori di costruzione di ponti stradali

2011/S 115-189942

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>26 Luglio 2011 - h 10:30</u> Descrizione:

- lavori di costruzione di ponti stradali;
- lavori di demolizione, di preparazione del sito e sgombero;
- lavori di costruzione, di fondazione e di superficie per autostrade e strade;

<u>Stazione appaltante</u>: Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad Oddział w Krakowie, ul. Mogilska 25. Contatto: Wydział Zamówień Publicznych, ul. Mogilska 25, 31-542 Kraków, pok. 304. All'attenzione Aneta Trześniewska, 31-542 Kraków, Polonia. Telefono +48 124172183, Fax +48 124110118, atrzesniewska@gddkia.gov.pl, www.krakow.gddkia.gov.pl.

2.19 PL-Marki: Lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie

2011/S 115-189958

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>26 Luglio 2011 - h 10:00</u> Descrizione:

- lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie;
- lavori di demolizione, di preparazione del sito e sgombero;
- lavori di scavo e movimento terra;
- preparazione di siti;
- lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche;
- lavori di costruzione e sussidiari per posa tubazioni e cavi;
- lavori di costruzione, di fondazione e di superficie per autostrade e strade;
- lavori di superficie;
- lavori speciali di costruzione, esclusi i lavori di copertura;
- installazione di recinzioni;
- lavori di cablaggio e di connessione elettrici;
- altri lavori di installazione elettrica.

<u>Stazione appaltante</u>: Wodociąg Marecki Sp. z o.o., ul. Żeromskiego 30. Contatto: Wodociag Marecki Sp. z o.o. - Jednostka Realizująca Projekt. All'attenzione Zbigniew Maksym, 05-270 Marki, Polonia. Telefono +48 227714693-3 / 227714693-60, Fax +48 227714693-4 / 227714693-62, <u>jrp@wodociagmarecki.pl</u>, www.wodociagmarecki.pl.

2.20 PL-Lidzbark Warmiński: Lavori di preparazione del cantiere edile

2011/S 115-189965

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>28 Luglio 2011 - h 10:00</u> Descrizione:

- lavori di preparazione del cantiere edile;
- lavori per la costruzione completa o parziale e ingegneria civile;
- lavori di costruzione di strade:
- lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie;
- lavori di idraulica.

<u>Stazione appaltante</u>: Gmina Miejska Lidzbark Warmiński, ul. Świętochowskiego 14. Contatto: Urząd Miejski w Lidzbarku Warmińskim. All'attenzione Piotrowska Barbara, 11-100 Lidzbark Warmiński, Polonia. Telefono +48 895349967,

Fax +48 895349953, jrp przetargi@lidzbarkw.eu, http://www.lidzbarkwarminski.pl.

2.21 PL-Wojkowice: Lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche, autostrade, strade, campi di aviazione e ferrovie

2011/S 115-189966

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>4 Agosto 2011 - h 10:00</u> Descrizione:

- lavori di costruzione;
- lavori di preparazione del cantiere edile;
- lavori di demolizione di edifici e lavori di movimento terra;
- lavori di demolizione, di preparazione del sito e sgombero;
- lavori di preparazione del sito e sgombero;
- lavori per la costruzione completa o parziale e ingegneria civile;
- lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche, autostrade, strade, campi di aviazione e ferrovie;
- lavori di livellamento;
- lavori generali di costruzione di condutture;
- lavori di posa di tubature;
- installazione di un sistema di condutture;
- lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie;
- lavori di costruzione, di fondazione e di superficie per autostrade e strade;
- lavori di superficie vari;
- lavori di superficie per strade;
- lavori di lastricatura e asfaltatura;
- lavori di rifacimento di manto stradale.

Stazione appaltante: Gmina Wojkowice, ul. Jana III Sobieskiego 290A. Contatto: Jednostka Realizująca Projekt / Inwestycje, Remonty, Drogi. All'attenzione Marta Margiel, Damian Borzęcki, Piotr Lipiński, 42-580 Wojkowice, Polonia. Telefono +48 327695066-41/327695066-26, Fax +48 327695066-40, jrp@wojkowice.pl, http://www.wojkowice.pl, http://www.kanalizacja.wojkowice.pl.

2.22 PL-Sosnowiec: Lavori di costruzione di edifici per servizi sanitari

2011/S 115-189974

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>27 Luglio 2011 - h 10:00</u> Descrizione:

- lavori di costruzione di edifici per servizi sanitari.

<u>Stazione appaltante</u>: Wojewódzki Szpital Specjalistyczny nr 5 im. św Barbary, Plac Medyków 1. All'attenzione Jacek Gorszanów, Lidia Ślęzak, 41-200 Sosnowiec, Polonia. Telefono +48 323682449, Fax +48 323682012, <u>zam.publ@wss5.pl</u>, <u>www.wss5.pl</u>.

2.23 PL-Danzica: Lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie

2011/S 115-189983

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>2 Agosto 2011 - h 10:00</u> Descrizione:

- lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie;
- lavori di preparazione del cantiere edile;
- lavori di sterro:
- lavori di drenaggio terreni;
- lavori per la costruzione completa o parziale e ingegneria civile;
- lavori di demolizione di edifici e lavori di movimento terra;
- lavori di costruzione, di fondazione e di superficie per autostrade e strade.

<u>Stazione appaltante</u>: Gdańska Infrastruktura Wodociągowo-Kanalizacyjna Sp. z o.o., ul. Kartuska 201. Contatto: siedziba Zamawiającego. All'attenzione Rafał Zielonka, 80-122 Gdańsk, Polonia. Telefono +48 583266700, Fax +48 583266701, giwk@giwk.pl, www.giwk.pl.

2.24 PL-Polaniec: Lavori di preparazione del sito e sgombero

2011/S 116-191444

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>28 Luglio 2011 - h 10:00</u> Descrizione:

- lavori di preparazione del sito e sgombero;
- lavori di costruzione;
- lavori per la costruzione completa o parziale e ingegneria civile;
- lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie.

<u>Stazione appaltante</u>: Miasto i Gmina Połaniec, ul. Ruszczańska 27, pokój 209, 211. Contatto: Urząd Miasta i Gminy w Połańcu pokój 209, 212. All'attenzione Katarzyna Bąk-Mazur, 28-230 Połaniec, Polonia. Telefono +48 158650128, Fax +48 158650305, katarzyna.bak@umig.polaniec.pl, www.bip.umig.polaniec.pl.

2.25 PL-Breslavia: Lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie

2011/S 116-191455

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>27 Luglio 2011 - h 09:30</u> Descrizione:

- lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie.

<u>Stazione appaltante</u>: Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. we Wrocławiu, ul. Na Grobli 14/16. All'attenzione Anna Sawicka-Boksa, 50-421 Wrocław, Polonia. Fax +48 713409985, http://www.mpwik.wroc.pl.

2.26 PL-Chojnice: Lavori per la costruzione completa o parziale e ingegneria civile

2011/S 116-191461

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>27 Luglio 2011 - h 09:00</u> Descrizione:

- lavori per la costruzione completa o parziale e ingegneria civile;
- lavori di costruzione di discariche per rifiuti.

<u>Stazione appaltante</u>: Zakład Zagospodarowania Odpadów Nowy Dwór sp. z o.o., Stary Rynek 1. Contatto: ul. Pocztowa 13/9, 89-600 Chojnice. All'attenzione Lucyna Perlicka, 89-600 Chojnice, Polonia. Telefono +48 523341689, Fax +48 523341689, perlicka@zzonowydwor.pl, http://zzonowydwor.pl.

2.27 PL-Krotoszyn: Lavori di difesa dalle piene

2011/S 116-191471

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>27 Luglio 2011 - h 10:30</u> Descrizione:

- lavori di costruzione;
- lavori di difesa dalle piene;
- lavori di costruzione di serbatoi.

<u>Stazione appaltante</u>: Miasto i Gmina Krotoszyn, ul. Kołłątaja 7. Contatto: Urząd Miejski w Krotoszynie, Wydział Inwestycji i Rozwoju. All'attenzione Marzena Kurek, Małgorzata Wójcik, Iwona Poczta, 63-700 Krotoszyn, Polonia. Telefono +48 627227454, Fax +48 627228251, <u>zp@um.krotoszyn.pl</u>, www.um.krotoszyn.pl.

2.28 PL-Katowice: Lavori di trivellazione e di esplorazione

2011/S 116-192033

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>12 Luglio 2011 - h 09:55</u> Descrizione:

- lavori di trivellazione e di esplorazione.

<u>Stazione appaltante</u>: Kompania Węglowa S.A., ul.Powstańców 30. Contatto: Centrum Wydobywcze Południe, 44-253 Rybnik, ul. Jastrzębska 10. All'attenzione Leszek Prudel, 40-039 Katowice, Polonia. Telefono +48 327163695, Fax +48 327392134, lprudel@kwsa.pl, http://www.kwsa.pl.

2.29 PL-Gdynia: Lavori di costruzione ferroviari e sistemi di trasporto a fune

2011/S 116-192038

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>28 Luglio 2011 - h 12:00</u> Descrizione:

- lavori stradali;
- lavori di costruzione ferroviari e sistemi di trasporto a fune;
- lavori di smantellamento:
- lavori di costruzione di condotte per teleriscaldamento;
- sottostazione di trasformazione;
- lavori di costruzione di linee telefoniche:
- lavori generali di costruzione di linee elettriche:
- lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche;
- installazione di recinzioni.

<u>Stazione appaltante</u>: Zarząd Morskiego Portu Gdynia SA, ul. Rotterdamska 9. Contatto: Dział Zarządzania Projektami Unijnymi pok. 112. All'attenzione Sebastian Wolski, 81-337 Gdynia, Polonia. Telefono +48 586274877, Fax +48 586215588, s.wolski@port.gdynia.pl, www.port.gdynia.pl.

2.30 PL-Polanów: Lavori di riparazione stradale

2011/S 117-193086

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>11 Luglio 2011 - h 13:45</u> Descrizione:

- lavori di riparazione stradale.

<u>Stazione appaltante</u>: Nadleśnictwo Polanów, 76-010. Contatto: Nadleśnictwo Polanów, ul. Żwirowa 12A, 76-010 Polanów. All'attenzione Daniel Werner, 76-010 Polanów, Polonia. Telefono +48 943188237, Fax +48 943188348, <u>polanow@szczecinek.lasy.gov.pl</u>,

http://www.szczecinek.lasy.gov.pl/polanow/info.php?id=54.

2.31 PL-Opole: Lavori per la costruzione completa o parziale e ingegneria civile

2011/S 117-193102

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>28 Luglio 2011 - h 08:00</u> Descrizione:

- lavori per la costruzione completa o parziale e ingegneria civile;
- lavori di costruzione di serbatoi:
- lavori di costruzione di impianti idromeccanici;
- lavori di costruzione marina;
- servizi di progettazione tecnica per la costruzione di opere di ingegneria civile.

<u>Stazione appaltante</u>: Skarb Państwa, Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe Nadleśnictwo Opole reprezentowane przez, Nadleśniczego mgr inż. Zdzisława Dzwonnika, ul. Groszowicka 10. Contatto: Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe Nadleśnictwo Opole ul Groszowicka 10, 45-517 Opole. All'attenzione Tomasz Rojek 45-517 Opole, Polonia. Telefono +48 774540541,

Fax +48 774540542, opole@katowice.lasy.gov.pl,

http://www.katowice.lasy.gov/web/opole.

2.32 PL-Łochów: Lavori su reti fognarie

2011/S 117-193103

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>29 Luglio 2011 - h 10:00</u> Descrizione:

- lavori su reti fognarie.

Stazione appaltante: Gmina Łochów z siedzibą w Urzędzie Miejskim w Łochowie, Al. Pokoju 75. Contatto: Urząd Miejski w Łochowie, Al. Pokoju 75, 07-130 Łochów, pokój nr 17. All'attenzione Grzegorz Pieniak, 07-130 Łochów, Polonia. Telefono +48 256751965, Fax +48 256751965, zamowienia.publiczne@gminalochow.pl, http://www.gminalochow.pl.

2.33 PL-Kostrzyn: Lavori di installazione di impianti in edifici

2011/S 117-193110

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>11 Agosto 2011 - h 11:00</u> Descrizione:

- lavori di costruzione;
- lavori di preparazione del cantiere edile;
- lavori per la costruzione completa o parziale e ingegneria civile;
- lavori di installazione di impianti in edifici;
- lavori di completamento degli edifici;
- servizi architettonici e servizi affini;
- servizi di ingegneria;
- servizi di urbanistica e architettura paesaggistica;
- servizi connessi alla costruzione;
- servizi di installazione di attrezzature elettriche e meccaniche;
- servizi di installazione di macchinari e attrezzature;
- servizi di installazione di sistemi di guida e controllo;
- motori, generatori e trasformatori elettrici;
- attrezzature di controllo dei processi industriali e attrezzature di controllo a distanza;
- apparecchiature di sollevamento e movimentazione e loro parti;
- apparecchiature di raffreddamento e ventilazione;
- macchinari vari per usi generali e specifici;
- servizi di formazione:
- pacchetti software specifici per l'industria.

<u>Stazione appaltante</u>: Bioelektrownia Szarlej Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, Wrzesińska 1B. All'attenzione Ewa Kałużna, 62-025 Kostrzyn, Polonia. Telefono +48 618188982, Fax +48 618188987, <u>przetarg@bioelektrownia-szarlej.pl</u>, http://www.bioelektrownia-szarlej.pl.

2.34 PL-Dobczyce: Lavori su reti fognarie

2011/S 118-194552

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>27 Luglio 2011 - h 11:00</u> Descrizione:

- lavori su reti fognarie;
- lavori di preparazione del sito e sgombero;
- lavori di costruzione di impianti di pompaggio delle acque di scarico;
- lavori di riparazione stradale;
- lavori di cablaggio e di connessione elettrici.

<u>Stazione appaltante</u>: Urząd Gminy i Miasta Dobczyce, Rynek 26. All'attenzione Andrzej Suwała, 32-410 Dobczyce, Polonia. Telefono +48 123721703,

Fax +48 122712993, asuwala@dobczyce.pl, www.dobczyce.pl.

2.35 PL-Danzica: Lavori stradali

2011/S 118-194602

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>2 Agosto 2011 - h 11:00</u> Descrizione:

- lavori stradali.

<u>Stazione appaltante</u>: Zarząd Dróg Wojewódzkich w Gdańskuul. Mostowa 11 A. All'attenzione Renata Kryszkiewicz, 80-778 Gdańsk, Polonia.

Telefono +48 583202025, Fax +48 583202025, <u>renata.kryszkiewicz@zdw-gdansk.pl</u>, <u>www.zdw-gdansk.pl</u>.

2.36 PL-Celestynów: Lavori di costruzione per opere idrauliche

2011/S 118-194623

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>1 Agosto 2011 - h 09:00</u> Descrizione:

- lavori di costruzione per opere idrauliche;
- lavori di costruzione di serbatoi;
- servizi di progettazione tecnica per la costruzione di opere di ingegneria civile.

<u>Stazione appaltante</u>: Skarb Państwa – Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe Nadleśnictwo Celestynów, ul. Obrońców Pokoju 58. All'attenzione Arkadiusz Szelling, 05-430 Celestynów, Polonia. Telefono +48 227897003,

Fax +48 227898285, celestynow@warszawa.lasy.gov.pl

2.37 PL-Kielce: Lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche, autostrade, strade, campi di aviazione e ferrovie; lavori di livellamento

2011/S 118-194645

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>22 Luglio 2011 - h 09:00</u> Descrizione:

- lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche, autostrade, strade, campi di aviazione e ferrovie; lavori di livellamento.

<u>Stazione appaltante</u>: Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad Oddział w Kielcach, ul. I. Paderewskiego 43/45. Contatto: Wydział Zamówień Publicznych. All'attenzione Marcin Niewadził, 25-950 Kielce, Polonia. Telefono +48 413457431, Fax +48 413664804, niewadzil@gddkia.gov.pl, www.gddkia.gov.pl.

2.38 PL-Katowice: Lavori di trivellazione e di esplorazione

2011/S 118-195179

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>2 Agosto 2011 - h 09:00</u> Descrizione:

- lavori di trivellazione e di esplorazione.

<u>Stazione appaltante</u>: Katowicki Holding Węglowy S.A., ul. Damrota 16-18. Contatto: Katowicki Holding Węglowy S.A. All'attenzione mgr Izabela Latko, 40-022 Katowice, Polonia. Telefono +48 327573170, Fax +48 327573269, <u>i.latko@khw.pl</u>, <u>http://www.khw.pl</u>.

2.39 PL-Cracovia: Lavori di costruzione di ponti stradali

2011/S 119-196264

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>1 Agosto 2011 - h 10:30</u> Descrizione:

- lavori di costruzione di ponti stradali;
- lavori di demolizione, di preparazione del sito e sgombero;
- lavori di costruzione di strade.

<u>Stazione appaltante</u>: Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad Oddział w Krakowie, ul. Mogilska 25.Contatto: Wydział Zamówień Publicznych, ul. Mogilska 25, 31-542 Kraków, pok. 304. All'attenzione Beata Kowalska, 31-542 Kraków, Polonia. Telefono +48 124172183, Fax +48 124110118, <u>bkowalska@gddkia.gov.pl</u>, www.krakow.gddkia.gov.pl.

2.40 PL-Sierakowice: Lavori di costruzione di impianti per il trattamento dell'acqua potabile e di rinnovamento di condotte idriche

2011/S 119-196266

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>1 Agosto 2011 - h 10:30</u> Descrizione:

- lavori di costruzione:
- lavori di preparazione del cantiere edile;
- lavori per la costruzione completa o parziale e ingegneria civile;
- opere d'arte e strutture;
- lavori di installazione di impianti in edifici;
- impianti associati a reti di distribuzione idrica;
- lavori di costruzione di impianti per il trattamento dell'acqua potabile;
- lavori di costruzione di rinnovamento di condotte idriche;
- lavori di costruzione e sussidiari per posa tubazioni e cavi.

<u>Stazione appaltante</u>: Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o., ul. Kartuska 12. All'attenzione Tomasz Zdanowicz, 83-340 Sierakowice, Polonia. Telefono +48 586816676, Fax +48 586816676, <u>jrp@sierakowice.pl</u>, <u>www.pwik.sierakowice.pl</u>.

2.41 PL-Hawa: Lavori di demolizione di edifici e lavori di movimento terra

2011/S 119-196281

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>9 Agosto 2011 - h 10:00</u> Descrizione:

- lavori di demolizione di edifici e lavori di movimento terra:
- lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche, autostrade, strade, campi diaviazione e ferrovie; lavori di livellamento;
- lavori di installazione di impianti in edifici:
- lavori di installazione di cablaggi.

<u>Stazione appaltante</u>:Gmina IławaGen., Wł. Andersa 2A. Contatto: Urząd Gminy Iława ul. Gen. Wł. Andersa 2A, 14-200 Iława. All'attenzione Hanna Rosińska, 14-200 Iława, Polonia. Telefono +48 896490812, Fax +48 896494882, http://www.gmina-ilawa.pl.

2.42 PL-Wałbrzych: Lavori di riparazione e ripristino

2011/S 119-196325

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>2 Agosto 2011 - h 10:00</u> Descrizione:

- lavori di riparazione e ripristino;
- lavori di installazione di cablaggi;
- lavori di idraulica.

<u>Stazione appaltante</u>:Gmina Wałbrzych, Pl. Magistracki 1. All'attenzione Marek Pałosz, 58-300 Wałbrzych, Polonia. Telefono +48 746655154, Fax +48 746655155, <u>m.palosz@um.walbrzych.pl</u>, <u>www.um.walbrzych.pl</u>.

2.43 PL-Bydgoszcz: Lavori di costruzione di strade

2011/S 119-196354

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>26 Luglio 2011 - h 10:00</u> Descrizione:

- lavori di costruzione di strade;
- lavori di costruzione di viadotti stradali;
- lavori di demolizione, di preparazione del sito e sgombero;
- lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie;
- lavori generali di costruzione di linee elettriche;
- lavori di costruzione di linee telefoniche e linee di comunicazione e lavori ausiliari

Stazione appaltante: Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad Oddział w Bydgoszczyul. Fordońska 6. Contatto: Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad Oddział w Bydgoszczy, ul. Fordońska 6, 85-950 Bydgoszcz. All'attenzione Krzysztof Lutowski, 85-950 Bydgoszcz, Polonia. Telefono: +48 523234500 / 3234587, Fax +48 523234504 / 3234574, zamowienia byd@gddkia.gov.pl, www.gddkia.gov.pl.

3. Aggiudicazioni (3 gare)

3.1 PL-Varsavia: Lavori per la costruzionecompleta o parziale e ingegneria civile

2011/S 119-195540

Valore dell'appalto: 12,8 milioni EUR.

Descrizione:

- lavori di costruzione di strutture ospedaliere.

<u>Aggiudicatario</u>:Mostostal Białystok Sp. z o.o., ul. Warsztatowa, 115-637 Białystok, Polonia. Telefono +48 856610514, Fax +48 856610486,

sekretariat@mostostalbialystok.pl.

<u>Stazione appaltante</u>: PKP Polskie Linie Kolejowe S.A., ul Targowa 74. All'attenzione Jadwiga Flis, 03-734 Warszawa, Polonia. Telefono +48 587213268,

Fax +48 587213268, j.flis@plk-sa.pl, www.plk-sa.pl.

3.2 PL-Chorzów: Lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche, autostrade, strade, campi di aviazione e ferrovie; lavori di livellamento

2011/S 113-185615

Valore dell'appalto: 7,7 milioni EUR.

Descrizione:

- lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche, autostrade, strade, campi di aviazione e ferrovie; lavori di livellamento;
- lavori generali di costruzione di edifici;
- lavori di costruzione di ponti e gallerie, pozzi e sottopassaggi;
- lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche;
- lavori di costruzione e sussidiari per posa tubazioni e cavi;
- lavori di costruzione, di fondazione e di superficie per autostrade e strade;
- lavori di costruzione per tubazioni di scarico;
- lavori di installazione di sistemi di illuminazione e di segnalazione;
- servizi di architettura paesaggistica;
- servizi di ideazione tecnica;
- vari servizi di ingegneria.

<u>Aggiudicatario</u>: Przedsiębiorstwo, Inżynieryjne IMB – Podbeskidzie Sp. z o.o., ul. Gorny Bór 31 a, 43-430 Skoczów, Polonia. Telefono +48 338530335,

Fax +48 338532565, biuro@imbpodbeskidzie.pl.

<u>Stazione appaltante</u>: Miejski Zarząd Ulic i Mostów, ul. Bałtycka 8A. All'attenzione mgrinż. Wojciech Osadnik, mgrinż. Jadwiga Lange, 41-500 Chorzów, Polonia. Telefono +48 322411270, Fax +48 322414060,

sekretariat@mzuim.chorzow.eu, www.mzuim.chorzow.eu.

3.3 PL-Katowice: Lavori di costruzione, di fondazione e di superficie per autostrade e strade

2011/S 113-185587

Valore dell'appalto: 11 milioni EUR.

Descrizione:

- lavori di costruzione;
- lavori di preparazione del cantiere edile;
- lavori di demolizione di edifici e lavori di movimento terra;
- lavori di demolizione, di preparazione del sito e sgombero;
- lavori di scavo e movimento terra;
- lavori per la costruzione completa o parziale e ingegneria civile;
- opera d'arte e strutture;
- lavori di costruzione di ponti e gallerie, pozzi e sottopassaggi;
- lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche, autostrade; strade, campi di aviazione e ferrovie; lavori di livellamento;
- layori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche;
- lavori di costruzione e sussidiari per posa tubazioni e cavi;
- lavori di costruzione, di fondazione e di superficie per autostrade e strade.

<u>Aggiudicatario</u>: Budimex S.A., ul. Stawki 40, 01-040 Warszawa, Polonia. Telefono +48 226236181, Fax +48 226236157.

<u>Stazione appaltante</u>: Miasto Katowice, ul. Młyńska 4, 40-098 Katowice, Polonia. Telefono +48 322593302, Fax +48 322593303, http://www.katowice.eu.

Repubblica ceca (CZ)

Secondo l'ultimo Rapporto 2010 di Transparency International, il Paese è classificato al **53°** posto su 178 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era **45°** su 180.

1. Avvisi di pre-informazione

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

2. Gare aperte (14 gare)

Per ulteriori avvisi di gara, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

2.1 CZ-Ostrava: Lavori di costruzione di piste ciclabili

2011/S 113-186390

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>27 Luglio 2011 - h 10:00</u> Descrizione:

- lavori di costruzione di piste ciclabili.

<u>Stazione appaltante</u>: Statutární město Ostrava, Prokešovo náměstí 1803/8. Contatto: odbor legislativní a právní. All'attenzione Ing. Ivana Růžičková, 729 30 Ostrava, Repubblica ceca. Telefono +420 599443256, Fax +420 599442010, <u>iruzickova@ostrava.cz</u>, <u>www.ostrava.cz</u>.

2.2 CZ-Praga: Lavori di costruzione di strade principali

2011/S 113-186391

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>19 Agosto 2011 - h 16:00</u> Descrizione:

- lavori di costruzione di strade principali;
- lavori di costruzione di piste ciclabili;
- lavori di costruzione di ponti stradali;
- lavori di costruzione di circonvallazioni.

<u>Stazione appaltante</u>: Česká republika - Ministerstvo financí, Letenská 525/15. Contatto: Oddělení 452 Ekologické škody. All'attenzione Tomáš Roháček, 118 10 Praha 1 - Malá Strana, Repubblica ceca. Telefono +420 257043962, Fax +420 257043950, tomas.rohacek@mfcr.cz, www.mfcr.cz.

2.3 CZ-Liberec: Lavori di costruzione di edifici universitari

2011/S 113-186392

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>8 Luglio 2011 - h 10:30</u> Descrizione:

- lavori di costruzione di edifici universitari.

<u>Stazione appaltante</u>: Technická univerzita v Liberci, Studentská 1402/2. All'attenzione Monika Karasová, 461 17 Liberec 1, Repubblica ceca.

Telefono +420 5353487 / 5353636, Fax +420 5353687, techusek@tul.cz, www.tul.cz.

2.4 CZ-Žďár nad Sázavou: Lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie

2011/S 113-186393

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>1 Agosto 2011 - h 09:00</u> Descrizione:

- lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie;
- lavori di costruzione di impianti per il trattamento dell'acqua potabile.

<u>Stazione appaltante</u>: Svaz vodovodů a kanalizací Žďársko, Vodárenská 2. Contatto: Stavební poradna, spol. s r.o., Průběžná 48, 370 04 České Budějovice. All'attenzione Kristýna Soukupová, 591 01 Žďár nad Sázavou, Repubblica ceca.

Telefono +420 387330460, Fax +420 387330460, soukupova@stav-poradna.cz.

2.5 CZ-Leština: Lavori di costruzione di condotte fognarie

2011/S 113-186504

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>11 Luglio 2011 - h 10:00</u> Descrizione:

- lavori di costruzione;
- lavori di costruzione di condotte fognarie;
- servizi architettonici, di ingegneria e misurazione.

<u>Stazione appaltante</u>: Svazek obcí povodí Loučka, Družstevní 92, 789 71 Leština, Repubblica ceca.

Ulteriori informazioni sono disponibili presso:

CPS consulting, s.r.o., Žilinská 5. Contatto: CPS consulting, s.r.o.. All'attenzione Kateřina Machalová, 779 00 Olomouc, Repubblica ceca. Telefono +420 585754857, Fax +420 585410327, k.machalova@cpsconsulting.cz.

2.6 CZ-Ostrava: Lavori di trattamento di fanghi

2011/S 115-190486

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>16 Agosto 2011 - h 12:00</u> Descrizione:

- lavori di trattamento di fanghi.

<u>Stazione appaltante</u>: Severomoravské vodovody a kanalizace Ostrava a.s., 28. října 169. All'attenzione prof. Dr. Ing. Miroslav Kyncl, 709 45 Ostrava, Repubblica ceca. Telefono +420 596697111, Fax +420 59662405, smvak@smvak.cz, www.smvak.cz.

2.7 CZ-Praga: Lavori di erezione di strutture in acciaio

2011/S 118-195189

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>1 Agosto 2011 - h 10:00</u> Descrizione:

- prodotti derivati dal petrolio, combustibili, elettricità e altre fonti di energia;
- trasportatori;
- lavori di erezione di strutture in acciaio;
- lavori di tinteggiatura e di rivestimento protettivo di strutture;
- accessori elettrici.

<u>Stazione appaltante</u>: ČEZ, a. s., Duhová 2/1444. Contatto: ČEZ, a. s., Elektrárny Prunéřov, Prunéřov 375, 432 01 Kadaň. All'attenzione Venuše Symová, 140 53 Praha 4, Repubblica ceca. Telefono +420 47110339, Fax +420 471102398, <u>venuse.symova@cez.cz</u>, <u>www.cez.cz</u>.

2.8 CZ-Bohuslavice: lavori di costruzione di monumenti storici o commemorativi

2011/S 119-196674

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>15 Luglio 2011 - h 10:00</u> Descrizione:

- servizi artistici;
- lavori di costruzione di monumenti storici o commemorativi.

<u>Stazione appaltante</u>: Římskokatolická farnost Bohuslavice u Hlučína, Opavská 204. Contatto: Dobrá zakázka s. r. o., Hlubinská 1378/36, Ostrava. All'attenzione Ing. Jiří Zapletal, 747 19 Bohuslavice, Repubblica ceca. Telefono +420 774883284, info@dobrazakazka.cz, www.dobrazakazka.cz.

2.9 CZ-Stráž pod Ralskem: Lavori di demolizione di edifici e lavori di movimento terra

2011/S 121-200590

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>1 Agosto 2011 - h 10:00</u> Descrizione:

- lavori di demolizione di edifici e lavori di movimento terra;
- lavori di rimozione di macerie;
- lavori di decontaminazione di terreni;
- bonifica del terreno.

<u>Stazione appaltante</u>: DIAMO, státní podnik, Máchova 20. Contatto: Allowance s.r.o., Na Dvorcích 1989/14, 140 00 Praha 4 – Krč. All'attenzione Ing. Ladislav Kocian, Ing. Jindřiška Moudrá, 471 27 Stráž pod Ralskem, Repubblica ceca.

Telefono +420 241021034, verejne.zakazky@allowance.cz, www.diamo.cz.

2.10 CZ-Raspenava: Lavori di costruzione di strade

2011/S 121-200591

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>1 Agosto 2011 - h 10:00</u> Descrizione:

- lavori di costruzione di strade;
- lavori di costruzione a carreggiata unica;
- lavori stradali;
- sentieri e altre strade imbrecciate.

<u>Stazione appaltante</u>: Město Raspenava, Fučíkova 421. Contatto: Allowance s.r.o., Na Dvorcích 1989/14, 140 00 Praha 4 – Krč. All'attenzione Ing. Ladislav Kocian, Ing. Jindřiška Moudrá, 464 01 Raspenava, Repubblica ceca. Telefono +420 241021034, verejne.zakazky@allowance.cz.

2.11 CZ-Praga: Lavori di costruzione di centri ricreativi, sportivi, culturali, alberghi e ristoranti

2011/S 121-200592

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>1 Agosto 2011 - h 10:00</u> Descrizione:

- lavori di costruzione di centri ricreativi, sportivi, culturali, alberghi e ristoranti;
- lavori di costruzione di edifici per il parcheggio di veicoli;
- sentieri e altre strade imbrecciate;
- lavori di costruzione di centri ricreativi;
- lavori di demolizione.

<u>Stazione appaltante</u>: Středočeský kraj, Zborovská 1. Contatto: Allowance s.r.o., Na Dvorcích 1989/14, 140 00 Praha 4 – Krč. All'attenzione Ing. Ladislav Kocian, Ing. Jindřiška Moudrá, 150 21 Praha 5, Repubblica ceca. Telefono +420 241021034, <u>verejne.zakazky@allowance.cz</u>, <u>https://vz.allowance.cz</u>.

2.12 CZ-Kladno: lavori di costruzione di pozzi

2011/S 121-201118

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>2 Agosto 2011 - h 10:00</u> Descrizione:

- servizi di prova e analisi della composizione e della purezza;
- servizi di gestione connessi alla costruzione;
- lavori di costruzione di pozzi.

<u>Stazione appaltante</u>: Statutární město Kladno, Náměstí starosty Pavla 44. Contatto: Allowance s.r.o. All'attenzione Ing. Jindřiška Moudrá Ing. Ladislav Kocian, 272 52 Kladno, Repubblica ceca. Telefono +420 241021034, <u>verejne.zakazky@allowance.cz</u>, https://vz.allowance.cz.

2.13 CZ-Praga: Lavori di segnaletica ferroviaria

2011/S 121-201183

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>16 Agosto 2011 - h 09:30</u> Descrizione:

- lavori di segnaletica ferroviaria.

<u>Stazione appaltante</u>: Správa železniční dopravní cesty, státní organizace, Dlážděná 1003/7. Contatto: Stavební správa Olomouc, Nerudova 1, Olomouc. All'attenzione Milada Hofmanová, 110 00 Praha 1, Repubblica ceca. Telefono +420 724932387, Fax +420 585436075, hofmanova@szdc.cz.

2.14 CZ-Ostrava: Lavori di costruzione per attività estrattive e manifatturiere

2011/S 121-201208

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>1 Agosto 2011 - h 12:00</u> Descrizione:

- lavori di costruzione per attività estrattive e manifatturiere.

<u>Stazione appaltante</u>: OKD, a.s., Ostrava, Moravská Ostrava, Prokešovo náměstí 6/2020, Contatto: Důl Darkov. All'attenzione Ing. Karel Tobola, 728 30 Ostrava-Moravská Ostrava, Repubblica ceca. Telefono +420 596429561, Fax +420 596422286, tobolak@okd.cz, www.okd.cz.

3. Aggiudicazioni (3 gare)

3.1 CZ-Kolín: Lavori di costruzione di strutture ospedaliere

2011/S 116-190785

Valore dell'appalto: **6,4 milioni EUR**.

Descrizione:

- lavori di costruzione di strutture ospedaliere.

Aggiudicatario: Metrostav a.s. - divize 3, Koželužská 2246, 180 00 Praha 8, Repubblica ceca.

<u>Stazione appaltante</u>: Oblastní nemocnice Kolín, a.s., nemocnice Středočeského kraje, Žižkova 146, 280 00 Kolín, Repubblica ceca.

3.2 CZ-Praga: Lavori di demolizione di edifici e lavori di movimento terra

2011/S 121-200414

Valore dell'appalto: 23,7 milioni EUR.

Descrizione:

- lavori di demolizione di edifici e lavori di movimento terra;
- lavori di demolizione, di preparazione del sito e sgombero.

<u>Aggiudicatario</u>: EGEM, s.r.o., Novohradská 736/36, 370 08 České Budějovice, Repubblica ceca. Telefono +420 387008240, <u>egem@egem.cz</u>, <u>www.egem.cz</u>.

<u>Stazione appaltante</u>: ČESP, a.s. Elektrárenská 774/2, Contatto: odbor Realizace nákupu a prodeje. All'attenzione Ing. Petra Václavíková, 101 52 Praha 10, Repubblica ceca. Telefono +420 211044815, <u>vaclavíkova@ceps.cz</u>, <u>www.ceps.cz</u>.

3.3 CZ-Praga: Lavori di costruzione per ponti

2011/S 121-199632

Valore dell'appalto: 8,1 milioni EUR.

Descrizione:

- lavori di costruzione per ponti;
- lavori di costruzione per rinnovo di ponti;
- lavori di costruzione, di fondazione e di superficie per autostrade e strade;
- lavori di costruzione di strade e autostrade.

<u>Aggiudicatario</u>: Sdružení VIA - ved.účastník EUROVIA CS, a.s., Národní 10, 113 19 Praha 1, Repubblica ceca. Telefono +420 235005300, Fax +420 235005302, karel.doulik@eurovia.cz, www.eurovia.cz.

<u>Stazione appaltante</u>: Technická správa komunikací hlavního města Prahy, Řásnovka 770/8. Contatto: Řásnovka 770/8, Praha 1. All'attenzione Ing. Kateřina Honzátková, 110 15 Praha 1, Repubblica ceca. Telefono +420 257015225,

Katerina.Honzatkova@tsk-praha.cz, www.tsk-praha.cz.

Romania (RO)

Secondo l'ultimo Rapporto 2010 di Transparency International, il Paese è classificato al **69**° posto su 178 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era **62**° su 180.

1. Avvisi di pre-informazione (4 gare)

Per ulteriori gli avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

1.1 RO-Piatra Neamt: Lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie

2011/S 116-192023

Data di pubblicazione: 18 Giugno 2011.

Descrizione:

- lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie;
- lavori di preparazione del cantiere edile;
- impianti associati a reti di distribuzione idrica;
- lavori di costruzione di stazioni di pompaggio;
- lavori di costruzione di condotte fognarie.

<u>Stazione appaltante</u>: Compania Judeteana Apa Serv S.A. Neamt, str. Lt. Draghiescu, nr. 20. All'attenzione Stefana Hangan Stan, 610125 Piatra Neamt, Romania. Telefono +40 233233340-140, Fax +40 233218937, <u>office@apaserv.eu</u>, <u>stefana.hangan@apaserv.eu</u>, <u>www.apaserv.eu</u>.

1.2 RO-Craiova: Lavori di costruzione di ponti e gallerie, pozzi e sottopassaggi

2011/S 120-198180

Data di pubblicazione: 25 Giugno 2011.

Descrizione:

- lavori di costruzione di ponti e gallerie, pozzi e sottopassaggi.

Stazione appaltante: Municipiul Craiova, str. A.I.Cuza, nr. 7, jud. Dolj.

Contatto: Cretu Cristina, 200585 Craiova, Romania. Telefono +40 251415907, Fax +40 251411561. achizitii@primariacraiova.ro, www.primariacraiova.ro.

49

1.3 RO-Târgu Jiu: Lavori di costruzione di strade

2011/S 120-198181

Data di pubblicazione: 25 Giugno 2011.

Descrizione:

- lavori di costruzione strade.

<u>Stazione appaltante</u>: Consiliul Judetean Gorj, Strada Victoriei, nr. 2-4. Contatto: Daniela Stricescu, 210165 Târgu Jiu, Romania. Telefono +40 253214006,

Fax +40 253212023, <u>liliana@cjgorj.ro</u>, <u>camelia.semen@cjgorj.ro</u>, <u>consjud@cjgorj.ro</u>,

www.cjgorj.ro.

1.4 RO-Bucuresti: Lavori per metropolitana

2011/S 120-199210

Data di pubblicazione: 25 Giugno 2011.

Descrizione:

- lavori per metropolitana;
- lavori di costruzione di gallerie, pozzi e sottopassaggi;
- lavori in sotterraneo, esclusi gallerie, pozzi e sottopassaggi;
- stazione della metropolitana;
- servizi di progettazione tecnica di infrastrutture del traffico.

<u>Stazione appaltante</u>: Metrorex S.A., B-dul Dinicu Golescu, nr. 38, Sector 1. Contatto: Stefan Rotaru. All'attenzione Stefan Rotaru - Director Tehnic si Investitii, 010873 Bucuresti, Romania. Telefono +40 213193601/5571, Fax +40 213125149, contact@metrorex.ro, www.metrorex.ro.

2. Gare aperte (31 gare)

Per ulteriori avvisi di gara, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

2.1 RO-Bucuresti: Lavori di costruzione di autostrade

2011/S 113-186331

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>28 Luglio 2011 - h 16:30</u> Descrizione:

- lavori di costruzione di autostrade:
- lavori di costruzione di strade;
- servizi di progettazione tecnica di infrastrutture del traffico.

<u>Stazione appaltante</u>: Compania Nationala de Autostrazi si Drumuri Nationale SA, Bulevardul Dinicu Golescu, nr. 38, Sector 1. Contatto: Directia Achizitii cu Finantare Externa. All'attenzione Horia Nicolae – Director Achizitii cu Finantare Externa - CNADNR SA, 010873 București, Romania. Telefono +40 212643299,

Fax +40 212643298, www.cnadnr.ro

2.2 RO-Bucuresti: Lavori di costruzione di edifici scolastici

2011/S 113-186433

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>29 Luglio 2011 - h 09:00</u> Descrizione:

- lavori di costruzione di edifici scolastici.

<u>Stazione appaltante</u>: Municipiul Bucuresti, Splaiul Independentei, nr. 291-293, Sector 6. Contatto: Daniela Mincu, 060042 Bucuresti, Romania. Telefono +40 213055530, Fax +40 213055587, <u>Daniela.mincu@bucuresti-primaria.ro</u>, <u>www.pmb.ro</u>.

2.3 RO-Zlatna: Lavori di costruzione di strade

2011/S 113-186434

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>14 Luglio 2011 - h 10:00</u> Descrizione:

- lavori di costruzione di strade;
- lavori di costruzione di ponti stradali:
- lavori di riparazione stradale;
- lavori di superficie per strade pedonali;
- installazione di segnali stradali.

<u>Stazione appaltante</u>: Consiliul local al orasului Zlatna, Str. Calea Motilor, nr. 12. Contatto: Silviu Ponoran, 516100 Zlatna, Romania. Telefono +40 258856337, Fax +40 258856583, <u>adppc@primariazlatna.ro</u>.

2.4 RO-Bucuresti: Lavori generali di costruzione di edifici

2011/S 113-186435

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>08 Agosto 2011 - h 14:00</u> Descrizione:

- lavori generali di costruzione di edifici;
- servizi di progettazione tecnica per la costruzione di opere di ingegneria civile. <u>Stazione appaltante</u>: Ministerul Dezvoltarii Regionale si Turismului, Str. Apolodor, nr. 17, Sector 5. Contatto: Oana Orosan. All'attenzione Bogdan Raileanu, Director general, 050741 Bucuresti, Romania. Telefono +40 372111573, Fax +40 372111445, <u>oana.orosan@mdrt.ro</u>, <u>www.mdrt.ro</u>.

2.5 RO-Suceava: Lavori di costruzione di impianti di depurazione delle acque residue

2011/S 114-188972

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>03 Agosto 2011 - h 12:00</u> Descrizione:

- lavori di costruzione di impianti di depurazione delle acque residue;
- servizi di progettazione tecnica per la costruzione di opere di ingegneria civile. Stazione appaltante: ACET S.A. Suceava, strada Mihai Eminescu, nr. 5. Contatto: Groza Stefan. All'attenzione ing Radu Chisalita, 720183 Suceava, Romania.

Telefono +40 230206315, Fax +40 230520941, acet@rdslink.ro.

2.6 RO-Bucuresti: Lavori di costruzione di piscine

2011/S 116-191436

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>28 Luglio 2011 - h 10:00</u> Descrizione:

- lavori di costruzione di piscine;
- servizi architettonici, di costruzione, ingegneria e ispezione.

<u>Stazione appaltante</u>: Compania Nationala de Investitii, b-dul Dinicu Golescu nr. 38, aripa Dinicu Golescu, et. 2, cam. 31, sector 1. Contatto: Monica Septilici. All'attenzione Serviciului achizitii publice si contractare, 010867 Bucuresti, Romania. Telefono +40 213167383 / 374200931 / 200932, Fax +40 213167381, office@cni.com.ro, www.cni.com.ro.

2.7 RO-Bucuresti: Preparazione del terreno per l'estrazione mineraria

2011/S 116-191437

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>18 Luglio 2011 - h 10:00</u> Descrizione:

- preparazione del terreno per l'estrazione mineraria;
- lavori di stabilizzazione del terreno:
- lavori di sviluppo di siti.

<u>Stazione appaltante</u>: Societatea Comerciala Conversmin S.A., strada Mendeleev, numarul 36-38, etaj 2, camera 34-35, sector 1. Contatto: Achizitii, Contracte. All'attenzione Florentina Martinescu, 010366 Bucuresti, Romania.

Telefono +40 213168019, Fax +40 213168019, <u>achizitiiconversmin@yahoo.com</u>

2.8 RO-Oradea: Lavori di costruzione di strade

2011/S 116-191443

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>12 Agosto 2011 - h 10:00</u> Descrizione:

- lavori di costruzione di strade;
- lavori di costruzione di condotte per teleriscaldamento;
- lavori di installazione di cablaggi;
- lavori di installazione di impianti idraulici e di evacuazione delle acque residue.

Stazione appaltante: Municipiul Oradea, P-ta Unirii, nr. 1, Jud. Bihor. Contatto: Antoniu Dan, 410100 Oradea, Romania. Telefono +40 259437000 / 259436276, Fax +40 259409406, antoniu d@yahoo.com, primarie@oradea.ro, www.oradea.ro.

2.9 RO-Giurgiu: Lavori di costruzione di monumenti storici o commemorativi

2011/S 117-193045

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>29 Luglio 2011 - h 08:30</u> Descrizione:

- lavori di costruzione di monumenti storici o commemorativi;
- lavori di architettura paesaggistica per aree verdi;
- lavori specializzati di costruzione vari.

<u>Stazione appaltante</u>: Judetul Giurgiu, str. Bucuresti nr. 10. Contatto: Pana Lidia. All'attenzione Dragomir Florentina, 080045 Giurgiu, Romania.

Telefono +40 372462666, Fax +40 372462666, cjg@cjgiurgiu.ro, www.cjgiurgiu.ro.

2.10 RO-Bacau: Lavori di costruzione di strutture di compostaggio

2011/S 117-193133

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>19 Luglio 2011 - h 12:00</u> Descrizione:

- lavori di costruzione di strutture di compostaggio;
- impianto di trasferimento di rifiuti;
- sgrigliatori;
- servizi di progettazione tecnica per impianti meccanici ed elettrici di edifici;
- servizi di design specializzato.

<u>Stazione appaltante</u>: Judetul Bacau, Calea Marasesti nr. 2. Contatto: Daniela Costras, 600017 Bacau, Romania. Telefono +40 234537200, Fax +40 234535012, <u>uip.simds@csjbacau.ro</u>, <u>www.csjbacau.ro</u>.

2.11 RO-Negresti: Lavori di costruzione di strade

2011/S 118-194575

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>08 Agosto 2011 - h 10:00</u> Descrizione:

- lavori di costruzione di strade;
- lavori di costruzione di marciapiedi.

<u>Stazione appaltante</u>: Primaria Orasului Negresti, str. Nicolae Balcescu, nr. 1. Contatto: Baciu Sorin, 735200 Negresti, Romania. Telefono +40 235457679, Fax +40 235457679, achizitii@negresti.ro, www.negresti.ro.

2.12 RO-Bucuresti: Servizi di progettazione tecnica di infrastrutture del traffico

2011/S 118-194576

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>10 Agosto 2011 - h 16:00</u> Descrizione:

- servizi di progettazione tecnica di infrastrutture del traffico;
- lavori di costruzione di ponti stradali;
- lavori di costruzione di strade nazionali.

<u>Stazione appaltante:</u> Compania Nationala de Autostrazi si Drumuri Nationale SA, boulevardul Dinicu Golescu, nr 38, Sector 1. Contatto: Directia Achizitii cu Finantare Externa. All'attenzione Horia Nicolae - Director, 010873 Bucuresti, Romania. Telefono +40 212643292, Fax +40 213186662, <u>procurement@andnet.ro</u>, www.cnadnr.ro.

2.13 RO-Bucuresti: Lavori generali di costruzione di edifici

2011/S 118-194577

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>8 Agosto 2011 - h 14:00</u> Descrizione:

- lavori generali di costruzione di edifici;
- servizi di progettazione tecnica per la costruzione di opere di ingegneria civile. <u>Stazione appaltante:</u> Ministerul Dezvoltarii Regionale si Turismului, str. Apolodor, nr. 17, sector 5. Contatto: Vlad Moaca. All'attenzione Bogdan Raileanu Director General, 050741 București, Romania. Telefono +40 372111478, Fax +40 372111445, vlad.moaca@mdrt.ro, www.mdrt.ro.

2.14 RO-Alba Iulia: Lavori di costruzione di monumenti storici o commemorativi

2011/S 118-194579

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>2 Agosto 2011 - h 10:00</u> Descrizione:

- lavori di costruzione di monumenti storici o commemorativi.

<u>Stazione appaltante:</u> Universitatea 1 Decembrie 1918 Alba Iulia, str. Nicolae Iorga, nr. 11-13. All'attenzione Traxler Gavril, 510009 Alba Iulia, Romania.

Telefono +40 258810861, Fax +40 258810861, servtehnic@uab.ro, www.uab.ro.

2.15 RO-Bucuresti: Lavori di costruzione, di fondazione e di superficie per autostrade e strade

2011/S 120-198201

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>4 Agosto 2011 - h 09:00</u> Descrizione:

- lavori di costruzione, di fondazione e di superficie per autostrade e strade;
- lavori di consolidamento di scavi.

<u>Stazione appaltante:</u> Compania Nationala de Autostrazi si Drumuri Nationale SA, strada Bulevardul Dinicu Golescu, nr 38, sector 1. Contatto: Amelia Luiza Lacatusu, 010873 Bucuresti, Romania. Telefono +40 213150126, Fax +40 213150126, licitatii@andnet.ro, www.andnet.ro.

Ulteriori informazioni sono disponibili presso:

Directia Regionala de Drumuri si Poduri Clujstr. Decebal, nr. 128Contatto: Departamentul Achizitii. All'attenzione ing. Ambrozie Fodor, 400205 Cluj-Napoca, Romania. Telefono +40 264432552, Fax +40 264432446 / 432415, licit@mail.drdpcj.ro, www.drdpcluj.ro.

2.16 RO-Craiova: Lavori di regolazione di corsi d'acqua e di controllo delle piene

2011/S 120-198203

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>19 Agosto 2011 - h 10:00</u> Descrizione:

- lavori di regolazione di corsi dacqua e di controllo delle piene;
- lavori di protezione delle sponde;
- lavori di rinforzo dighe;
- servizi di verifica della progettazione di strutture portanti;
- servizi di design specializzato.

<u>Stazione appaltante:</u> Administratia nationala apele romane - Administratia bazinala de apa Jiu, str. Nicolae Romanescu, nr. 54. All'attenzione Gabriel Müller, 200738 Craiova, Romania. Telefono +40 251426655 Fax +40 251427597, <u>gabriel.muller@daj.rowater.ro</u>.

2.17 RO-Iasi: Lavori di costruzione, di fondazione e di superficie per autostrade e strade

2011/S 120-198204

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>11Agosto 2011 - h 10:00</u> Descrizione:

- lavori di costruzione, di fondazione e di superficie per autostrade e strade;
- lavori di sviluppo di siti;
- lavori di costruzione di ponti e gallerie, pozzi e sottopassaggi;
- lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche;
- lavori di costruzione ferroviari e sistemi di trasporto a fune.

<u>Stazione appaltante:</u> Municipiul Iasi, b-dul Stefan cel Mare si Sfant, nr. 11. Contatto: Magdalena Popa, 700064 Iasi, Romania. Telefono +40 232258190, Fax +40 232258190, <u>licitatii@primaria-iasi.ro</u>, <u>www.primaria-iasi.ro</u>.

2.18 RO-Oradea: Lavori di regolazione di corsi d'acqua e di controllo delle piene

2011/S 120-198205

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>9 Agosto 2011 - h 10:00</u> Descrizione:

- lavori di regolazione di corsi d'acqua e di controllo delle piene;
- lavori di protezione delle sponde;
- lavori di costruzione di dighe;
- servizi di progettazione tecnica per la costruzione di opere di ingegneria civile;
- servizi di verifica della progettazione di strutture portanti.

<u>Stazione appaltante</u>: Administratia Nationala Apele Romane Administratia Bazinala de Apa Crisuri, Str. Ion Bogdan, nr. 35. Contatto: ABA Crisuri. All'attenzione Ing. Moisa Ioan, 410125 Oradea, Romania. Telefono +40 259442033,

Fax +40 259444237, investitii@dac.rowater.ro, www.apecrisuri.ro.

2.19 RO-Târgu-Mureş: Lavori stradali

2011/S 120-198231

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>1 Agosto 2011 - h 10:00</u> Descrizione:

lavori stradali.

<u>Stazione appaltante</u>: Primaria Municipiului Tirgu-Mures, Piata Victoriei, nr. 3. Contatto: Maria-Magdalena Grama, 540026 Târgu-Mureş, Romania. Telefono +40 265268330, Fax +40 365801856, licitatie@tirgumures.ro, www.tirgumures.ro.

2.20 RO-Oradea: Lavori di costruzione di strade

2011/S 120-198277

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>3 Agosto 2011 - h 10:00</u> Descrizione:

- lavori di costruzione di strade.

<u>Stazione appaltante:</u> Judetul Bihor, Str. Parcul Traian, nr. 5. Contatto: Filip Cheseli, 410033 Oradea, Romania. Telefono +40 259441317, Fax +40 259441317, <u>achizitii@cjbihor.ro</u>, <u>www.cjbihor.ro</u>.

2.21 RO-Buzau: Lavori stradali

2011/S 116-191432

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>18 Luglio 2011 - h 16:00</u> Descrizione:

- lavori stradali.

<u>Stazione appaltante</u>: Consiliul Judetean Buzaumunicipiul Buzau, bd. N. Balcescu, nr 48, Contatto: -All'attenzione Catalin Botezatu, 120260 Buzau, Romania. Telefono +40 238414112, Fax +40 238725507, <u>cjbuzau@cjbuzau.ro</u>, <u>achizitii@cjbuzau.ro</u>, <u>http://www.cjbuzau.ro</u>.

2.22 RO-Deva: Lavori di manutenzione stradale

2011/S 120-198278

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>29 Luglio 2011 - h 09:00</u> Descrizione:

- lavori di manutenzione stradale;
- lavori di riparazione stradale;
- servizi di sgombero neve.

<u>Stazione appaltante</u>: Consiliul judetean Hunedoara, str. 1 Decembrie 1918, nr. 28, jud. Hunedoara. Contatto: Viorel Rotar, 330005 Deva, Romania. Telefono +40 254213383, Fax +40 254230030, servinv2000@yahoo.com, www.cjhunedoara.ro

2.23 RO-Cluj-Napoca: Lavori di costruzione di serbatoi

2011/S 120-199212

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>28 Settembre 2011 - h 11:00</u> Descrizione:

- lavori di costruzione di serbatoi:
- lavori di costruzione di rinnovamento di condotte idriche;
- lavori di costruzione di stazioni di pompaggio.

<u>Stazione appaltante</u>: Compania de Apa Somes S.A., b-dul 21 Decembrie 1989, nr. 79. Contatto: Iuliana Pop, 400604 Cluj-Napoca, Romania. Telefono +40 264592619, Fax +40 264592619, <u>liana.pop@casomes.ro</u>.

2.24 RO-Târgu-Mureş: Sostituzione di condutture

2011/S 120-199264

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>6 Luglio 2011 - h 10:00</u> Descrizione:

- sostituzione di condutture;
- lavori di costruzione di condotte di distribuzione del gas.

<u>Stazione appaltante</u>: E-ON Gaz Distributie S.A., str. Trandafirilor, nr. 21. Contatto: Veronica Baier, 540049 Târgu-Mureş, Romania. Telefono +40 365403681, Fax +40 365403693, <u>veronica.baier@eon-romania.ro</u>

2.25 RO-Constanța: Lavori di consolidamento di spiagge

2011/S 121-200538

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>8 Agosto 2011 - h 16:00</u> Descrizione:

- lavori di consolidamento di spiagge;
- lavori di regolazione di corsi d'acqua e di controllo delle piene:
- servizi di assistenza in ingegneria civile;
- servizi di progettazione tecnica per la costruzione di opere di ingegneria civile;
- servizi di verifica della progettazione di strutture portanti.

<u>Stazione appaltante</u>: Administratia Bazinala de Apa Dobrogea Litoral, str. Micea Cel Batran, nr. 127. Contatto: Mirella Oancea, 900592 Constanța, Romania.

Telefono +40 241673036, Fax +40 241673025, <u>mirela.oancea@dadl.rowater.ro</u>.

2.26 Riabilitazione impianto di depurazione nella zona Gura Humorului

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>3 Agosto 2011</u> Descrizione:

- riabilitazione impianto di depurazione nella zona Gura Humorului;
- lavori di costruzione di impianti di depurazione delle acque residue;
- servizi di progettazione tecnica per la costruzione di opere di ingegneria civile. <u>Stazione appaltante</u>: ACET S.A. Suceava, Groza Stefan, Str. Mihai Eminescu, nr. 5, 720183, Romania. Tel.: +4023 020 63 15, Fax: +4023 052 09 41, <u>acet@rdslink.ro</u>, www.e-licitatie.ro.

2.27 Riabilitazione e ammodernamento delle strade nella città Zlatna e intorni

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>14 Luglio 2011</u> Descrizione:

- lavori di costruzione di strade;
- lavori di costruzione di ponti stradali;
- lavori di riparazione stradale;
- lavori di superficie per strade pedonali;
- installazione di segnali stradali.

<u>Stazione appaltante</u>: Cosiliul Local al orasului Zlatna, Silviu Ponoran, Str. Calea Motilor, nr. 12, Localitatea: Zlatna, 516100, Romania. Tel. +40258 856 337, Fax +40258 856 583, adppc@primariazlatna.ro, www.e-licitatie.ro.

2.28 Ammodernamento della stazione di compressori a Urziceni M2

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>14 Luglio 2011</u> Descrizione:

- lavori di costruzione di impianti di superficie;
- servizi di design specializzato.

<u>Stazione appaltante</u>: Societatea Nationala de Gaze Naturale Romgaz S.A., Madalina Moise, Str. Ghe Gr Cantacuzino 184, 100492, Romania. Tel +40244 503 720, Fax +40244 545 230, <u>madalina.moise@romgaz.ro</u>, <u>www.romgaz.ro</u>.

2.29 Fasi di progettazione, assistenza tecnica ed esecuzione di lavori per l'obiettivo di investimento - Ammodernamento della circonvallazione di Bucarest tra A1-DN 7 e DN 2- A2

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>10 Agosto 2011</u> Descrizione:

- lotto 1: settore A1 (km 55+465) DN 7 (km 64+160);
- lotto 2: settore DN2 (km 12+300) A2 (km 23+750).

<u>Stazione appaltante</u>: Compania Nationala de Autostrazi si Drumuri Nationale SA, Bulevardul Dinicu Golescu, nr.38, Sector 1, 010873, Romania. All'attenzione di Horia Nicolae. Telefono: +4021 264 32 92, +4021 318 66 62, procurement@andnet.ro, www.cnadnr.ro.

2.30 Progettazione e costruzione dell'autostrada Cernavoda - Medgidia

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>28 Luglio 2011</u> Descrizione:

- lavori di costruzione di autostrade;
- lavori di costruzione di strade;
- servizi di progettazione tecnica di infrastrutture del traffico.

<u>Stazione appaltante</u>: Compania Nationala de Autostrazi si Drumuri Nationale SA, Bulevardul Dinicu Golescu, nr.38, Sector 1, 010873, Romania.

Telefono: +4021 26432 99, +4021 264 32 98, www.cnadnr.ro.

2.31 Costruzione della stazione di trasferimento, della stazione di smistamento e dell'impianto di compostaggio Cristesti – provincia Mures, Romania

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>25 Agosto 2011</u> Descrizione:

- lavori di costruzione;
- lavori di costruzione di strutture edili;
- sgrigliatori;
- lavori di costruzione di impianti di compostaggio;
- servizi di progettazione tecnica per impianti meccanici ed elettrici di edifici. <u>Stazione appaltante</u>: Judetul Mures, Str. Primariei, nr. 2, Targu Mures, 540026, Romania. All'attenzione di Carmen Patran. Telefono: +40265 263211, +40265 268 718, <u>achizitii@cjmures.ro</u>, <u>www.cjmures.ro</u>.

3. Aggiudicazioni (3 gare)

3.1 RO-Trusesti: Lavori di costruzione

2011/S 116-190759

Valore dell'appalto: 5,5 milioni EUR.

Descrizione:

- lavori di costruzione.

<u>Aggiudicatario</u>: SC Elsaco Electronic SRL Botosani, strada Pacea, nr. 41A710013, Botosani, Romania. Telefono +40 231514278, Fax +40 231532905, <u>elsaco@elsaco.ro</u>.

<u>Stazione appaltante</u>: Comuna Trusesti (Primaria Comunei Trusesti), Jud. Botosani. Contatto: Mihai G. Puruhniuc, 717400 Trusesti, Romania. Telefono +40 231570207, Fax +40 231570207, primaria trusesti@yahoo.com.

3.2 RO-Slatina: Lavori di costruzione di centri ricreativi, sportivi, culturali, alberghi e ristoranti

2011/S 117-192401

Valore dell'appalto: 16 milioni EUR.

Descrizione:

- lavori di costruzione di centri ricreativi, sportivi, culturali, alberghi e ristoranti;
- servizi di progettazione tecnica per la costruzione di opere di ingegneria civile. <u>Aggiudicatario</u>: Vega'93 S.R.L., str. Siderurgistilor, nr. 7, (Tronson 4, Incinta "Vega Holding"), bl. Ps1B, 800684 Galati, Romania. Telefono +40 236473105, Fax +40 236473087, <u>office@vega93.ro</u>, <u>denis_minzat@yahoo.com</u>, <u>www.vega93.ro</u>. <u>Stazione appaltante</u>: Municipiul Slatina, strada Mihail Kogalnicenu, nr. 1. Contatto: Daniela Moanta, 230080 Slatina, Romania. Telefono +40 249439377 / 407002, Fax +40 249431708 / 439336, <u>pms_it@primariaslatina.ro</u>.

3.3 RO-Galati: Lavori di costruzione di banchine

2011/S 121-200392

Valore dell'appalto: 7,2 milioni EUR.

Descrizione:

- lavori di costruzione di banchine;
- servizi di progettazione tecnica di infrastrutture del traffico.

<u>Aggiudicatario</u>: Tancrad S.R.L., Str. Brailei, nr. 169-J, 800343 Galati, Romania. Telefono +40 236406109, Fax +40 236417432, <u>tancrad@yahoo.com</u>, www.tancrad.com.

<u>Stazione appaltante</u>: Compania Nationala Administratia Porturilor Dunarii Maritime SA, Str. Portului, nr. 34. Contatto: Gabriela David, 800025 Galati, Romania. Telefono +40 745073586, Fax +40 236460140, achizitii@apdm.galati.ro.

Serbia (RS)

Secondo l'ultimo Rapporto 2010 di Transparency International, il Paese è classificato al **78º** posto su 178 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era **85º** su 180.

1. Avvisi di pre-informazione (1 gara)

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

1.1 RS-Belgrado: IPA - Supervisione della costruzione e messa in funzione del nuovo impianto per il trattamento delle acque reflue alla centrale termica Nikola Tesla B (11SER01/16/21)

EuropeAid/131551/C/SER/RS

Data di pubblicazione: 15 Giugno 2011.

Descrizione: Lo scopo del progetto è fornire all'ente per l'energia elettrica della Serbia la necessaria assistenza nel coordinamento, supervisione, gestione del progetto e del sito relativamente all'appalto della progettazione e dei lavori di costruzione in conformità con le norme FIDIC: progettazione, costruzione, operazioni di collaudo e messa in funzione dell'impianto per il trattamento delle acque reflue presso la centrale termica Nikola B (progettazione e costruzione di impianti - Libro giallo). Il progetto fornisce un ingegnere addetto alla supervisione che farà parte dell'unità di gestione del progetto con i seguenti obiettivi specifici:

- supervisionare la preparazione del progetto dettagliato sulla base di specifiche funzionali già preparate,
- assistere l'ente per l'energia elettrica della Serbia nella preparazione dei piani d'attuazione e dei calendari,
- visitare i siti e fornire chiarimenti durante la gara per l'appalto di progettazione e costruzione,
- assistenza durante il processo d'appalto per la progettazione e la costruzione,
- supervisionare l'appalto di progettazione e costruzione con tutte le responsabilità della prassi industriale standard accettata,
- assistenza nella supervisione e nel monitoraggio delle attività sul sito, ad es. costruzione, messa in funzione e collaudo delle prestazioni dell'impianto,
- assistenza nella revisione dei calendari,
- revisione dei disegni e dei documenti del contraente,
- revisione dei piani di garanzia della qualità del contraente per il progetto e/o l'appalto,
- prestare consulenza all'ente appaltante e all'ente per l'energia elettrica della Serbia in relazione a problemi inerenti al progetto e alla gestione dei siti,
- prestare consulenza all'ente appaltante e all'ente per l'energia elettrica della Serbia in merito a questioni di verifica e di valutazione dei progressi,
- istituire e prestare assistenza in merito a procedure di garanzia della qualità/controllo della qualità tramite controllo e certificazione della prova di accettazione sul sito e nei laboratori.

<u>Stazione appaltante</u>: Unione europea, rappresentata dalla Commissione europea, in nome e per conto del paese beneficiario, Belgrado, Serbia.

2. Aggiudicazioni (1 gara)

2.1 RS-Belgrado: Realizzazione di opere inerenti alla costruzione, al riassetto e alla ricostruzione di edificie al rinnovo del piano terra presso il complesso della stazione di ricerca di Petnica a Valjevo (BEI)

2011/S 119-195260

Valore dell'appalto: 6 milioni EUR.

street, 11000 Belgrade, Serbia.

Descrizione:

- realizzazione di opere inerenti alla costruzione, al riassetto e alla ricostruzione di edifici e al rinnovo del piano terra presso il complesso della stazione di ricerca di Petnica a Valjevo (BEI).

<u>Aggiudicatario</u>: "Projektomontaža" a.d, Belgrade, Serbia, numero di registro: 07029284 e "Arhi.Pro" d.o.o, Belgrade, Serbia, numero di registro: 17378074. <u>Stazione appaltante</u>: PIU Research and Development Ltd., No. 22-26 Nemanjina

62

Slovacchia (SK)

Secondo l'ultimo Rapporto 2010 di Transparency International, il Paese è classificato al **59**° posto su 178 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era **52**° su 180.

1. Avvisi di pre-informazione (2 gare)

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

1.1 SK-Považská Bystrica: Lavori di costruzione di condotte fognarie

2011/S 115-189908

Data di pubblicazione: 17 Giugno 2011.

Descrizione:

- lavori di costruzione di condotte fognarie;
- lavori di installazione di impianti idraulici e di evacuazione delle acque residue;
- lavori di costruzione di impianti di trattamento delle acque fognarie, impianti di depurazione e impianti di incenerimento di rifiuti;
- lavori di costruzione di impianti per il trattamento delle acque reflue;
- impianti associati a reti di distribuzione idrica.

<u>Stazione appaltante</u>: Považská vodárenská spoločnosť, a.s., Nová 133. Contatto: Považská vodárenská spoločnosť, a.s. All'attenzione Ing. Peter Bočinec, 017 46 Považská Bystrica, Slovacchia. Telefono +421 424321723, Fax +421 424322042, vtu@povs.sk, http://www.povs.sk.

1.2 SK-Bratislava: Lavori di costruzione di edifici per capolinea ferroviario

2011/S 115-190475

Data di pubblicazione: 17 Giugno 2011.

Descrizione:

- lavori di costruzione di edifici per capolinea ferroviario;
- servizi di ideazione tecnica;
- carriponte;
- lavori di costruzione ferroviari;
- lavori generali di costruzione di linee elettriche;
- impianti elettrici per ferrovie;
- apparecchiature di sicurezza;
- lavori di preparazione del cantiere edile;
- lavori di costruzione di edifici per i trasporti ferroviari;
- lavori di costruzione di ponti;
- tombini;
- lavori di costruzione di strade;
- posa di cavi;
- sottostazione di trasformazione;

- apparecchiature radiofoniche;
- sistemi di allarme antincendio;
- camere di sicurezza;
- allarmi antifurto e antincendio:
- illuminazione stradale;
- condotte idriche;
- muri di ritenuta;
- sentieri e altre strade imbrecciate;
- lavori di architettura paesaggistica;
- servizi di ingegneria ferroviaria.

<u>Stazione appaltante</u>: Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skrátenej forme "ŽSR", Klemensova 8. Contatto: ŽSR Generálne riaditeľstvo, Odbor investorský, Klemensova 8, 813 61 Bratislava. All'attenzione Ing. Jozef Tvrdoň, 813 61 Bratislava. Slovacchia.

Telefono +421 220297434, Fax +421 220297711, <u>tvrdon.jozef@zsr.sk</u>, <u>http://www.zsr.sk/</u>.

2. Gare aperte (5 gare)

Per ulteriori avvisi di gara, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

2.1 SK-Bratislava: Lavori di costruzione di strade

2011/S 113-186389

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>18 Luglio 2011 - h 09:00</u> Descrizione:

- lavori di costruzione di strade;
- lavori di costruzione di ponti stradali:
- lavori di costruzione di strade secondarie.

<u>Stazione appaltante</u>: Slovenská správa ciest, Miletičova 19. Contatto: Slovenská správa ciest, Investičná výstavba a správa ciest Žilina, M. Rázusa 104/A, 010 01 Žilina. All'attenzione Ing. František Faktor PhD., riaditeľ, Ing. Janka Holtánová, ver. obstar., 826 19 Bratislava, Slovacchia. Telefono +421 415074624,

Fax +421 415074626, janka.holtanova@ssc.sk, http://www.ssc.sk.

2.2 SK-Bratislava: Lavori di costruzione di strade

2011/S 119-196265

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>25 Luglio 2011 - h 09:30</u> Descrizione:

- lavori di costruzione di strade;
- lavori di riparazione stradale;
- installazione di segnali stradali;
- lavori di costruzione di ponti ferroviari;
- lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie;
- lavori generali di costruzione di linee elettriche;
- lavori di installazione di recinzioni, ringhiere e dispositivi di sicurezza.

<u>Stazione appaltante</u>: Slovenská správa ciest, Miletičova 19. Contatto: Slovenská správa ciest Investičná výstavba a správa ciest Banská Bystrica, Skuteckého 32, 974 23, Banská Bystrica. All'attenzione Andrea Riečanová, 826 19 Bratislava, Slovacchia. Telefono +421 484343241, Fax +421 484143424, <u>andrea.riecanova@ssc.sk</u>, http://www.ssc.sk.

2.3 SK-Bratislava: Lavori di costruzione di edifici per capolinea ferroviario

2011/S 119-196930

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>22 Agosto 2011 - h 08:30</u> Descrizione:

- lavori di costruzione di edifici per capolinea ferroviario;
- servizi di ideazione tecnica:
- carriponte:
- lavori di costruzione ferroviari;
- lavori generali di costruzione di linee elettriche;
- impianti elettrici per ferrovie;
- apparecchiature di sicurezza;
- lavori di preparazione del cantiere edile;
- lavori di costruzione di edifici per i trasporti ferroviari;
- lavori di costruzione di ponti;
- tombini;
- lavori di costruzione di strade;
- posa di cavi;
- sottostazione di trasformazione;
- apparecchiature radiofoniche;
- sistemi di allarme antincendio;
- camere di sicurezza;
- allarmi antifurto e antincendio:
- illuminazione stradale;
- condotte idriche;
- muri di ritenuta;
- sentieri e altre strade imbrecciate;
- lavori di architettura paesaggistica;
- servizi di ingegneria ferroviaria;
- lavori generali di costruzione di linee elettriche.

<u>Stazione appaltante</u>: Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skrátenej forme "ŽSR", Klemensova 8. Contatto: ŽSR Generálne riaditeľstvo, Odbor investorský,

Klemensova 8, 813 61 Bratislava. All'attenzione Ing. Jozef Tvrdoň, 813 61 Bratislava, Slovacchia. Telefono +421 220297434, Fax +421 220297711, tvrdon.jozef@zsr.sk, www.zsr.sk.

2.4 SK-Bratislava: Lavori di costruzione, di fondazione e di superficie per autostrade e strade

2011/S 115-189918

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>28 Luglio 2011 - h 09:00</u> Descrizione:

- lavori di costruzione, di fondazione e di superficie per autostrade e strade. <u>Stazione appaltante</u>: Národná diaľničná spoločnosť, a.s., Mlynské Nivy 45. Contatto: Národná diaľničná spoločnosť, a.s., Mlynské Nivy 45, 821 09 Bratislava. All'attenzione Ing. Anna Pivarčiová, 821 09 Bratislava, Slovacchia. Telefono +421 258311120, Fax +421 258311701. anna.pivarciova@ndsas.sk

2.5 SK-Bratislava: Lavori di verniciatura della segnaletica orizzontale

2011/S 115-189919

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>28 Luglio 2011 - h 09:00</u> Descrizione:

- lavori di verniciatura della segnaletica orizzontale;
- vernici stradali.

<u>Stazione appaltante</u>: Národná diaľničná spoločnosť, a.s., Mlynské Nivy 45. Contatto: Národná diaľničná spoločnosť, a.s., Mlynské nivy 45, 821 09 Bratislava. All'attenzione Ing. Zuzana Majerová, 821 09 Bratislava, Slovacchia. Telefono +421 258311127, Fax +421 258311701, <u>zuzana.majerova@ndsas.sk</u>, <u>www.ndsas.sk</u>.

3. Aggiudicazioni (2 gare)

3.1 SK-Bratislava: Lavori di costruzione di gasdotti

2011/S 117-192944

Valore dell'appalto: 6,2 milioni EUR.

Descrizione:

- lavori di costruzione di gasdotti.

<u>Aggiudicatario</u>: Streicher SK, a.s.Hruštiny 602, 010 01 Žilina, Slovacchia. <u>Stazione appaltante</u>: SPP - distribúcia, a.s., Mlynské nivy 44/b. Contatto: Slovenský plynárenský priemysel, a.s., Mlynské nivy 44/a, 825 11 Bratislava. All'attenzione Ing. Stela Lebedová, 825 11 Bratislava, Slovacchia. Telefono +421 262624237,

Fax +421 262628673, stela.lebedova@spp.sk, www.spp.sk.

3.2 SK-Skalica: Lavori di costruzione di edifici per servizi sanitari

2011/S 115-189234

Valore dell'appalto: 14,6 milioni EUR.

Descrizione:

- lavori di costruzione di edifici per servizi sanitari;
- apparecchiature mediche;
- apparecchi e presidi per diagnostica e radiodiagnostica;
- tecnica operatoria;
- mobili per uso medico;
- cartelli di informazione;
- servizi di installazione di attrezzature mediche.

<u>Aggiudicatario</u>: Hant BA, a.s., Považské Podhradie 77, 017 04 Považská Bystrica, Slovacchia. Telefono +421 424325176, Fax +421 424325176, http://www.hant-ba.sk.

<u>Stazione appaltante</u>: Nemocnica s poliklinikou Skalica, a.s., Koreszkova 7. Contatto: Nemocnica s poliklinikou Skalica, a.s., 909 01 Skalica, Slovacchia.

Telefono +421 346644933, Fax +421 346645563, nsp@ehs.sk,

http://www.nspskalica.sk, http://www.nspskalica.sk.

Tunisia (TN)

Secondo l'ultimo Rapporto 2010 di Transparency International, il Paese è classificato al **59°** posto su 178 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era **62°** su 180.

1. Avvisi di pre-informazione

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

2. Gare aperte (2 gare)

Per ulteriori avvisi di gara, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

2.1 Scelta di un ufficio in vista della realizzazione di uno studio di esecuzione per l'aumento della capacità di stoccaggio della diga Masri, governatorato di Nabeul

AO Inter. N°20/2011 A

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>16 Luglio 2011</u> Descrizione:

- scelta di un ufficio in vista della realizzazione di uno studio di esecuzione per l'aumento della capacità di stoccaggio della diga Masri, governorato di Nabeul Stazione appaltante: Ministero dell'Agricoltura e dell'Ambiente, 30 Rue Alain Savary, Tunisia. Telefono: +216 71 786 833, Fax: +216 71 780 391; 71 799 457, mag@ministeres.tn, http://www.onagri.nat.tn.

2.2 Lavori di ripristino delle strade statali

AO Inter. N°19/2011 DGPC

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: <u>1 Agosto 2011</u> Descrizione:

- lavori di ripristino delle strade statali che costituiscono un insieme di assi stradali della lunghezza di circa 358,1 Km, fase VI- seconda parte.

<u>Stazione appaltante</u>: Ministero dei Trasporti e delle Infrastrutture, Boulevard Habib Chrita, cité Jardins, 1030 Tunisia, http://www.mehat.gov.tn/indexFr.php?id=6.

Ucraina (UA)

Secondo l'ultimo Rapporto 2010 di Transparency International, il Paese è classificato al 134° posto su 178 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era 134° su 180.

1. Avvisi di pre-informazione

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

3. I principali Documenti di programmazione

3.1 Albania

"Programma nazionale per l'Albania nell'ambito della componente IPA - Sostegno alla transizione e sviluppo istituzionale per il 2010", Italiano, 5 pagine, 27 Settembre 2010.

"Adopting the revised "Greece-Albania IPA cross-border programme" and fixing the European Union contribution granted to Albania for the years 2010-2011 under the IPA-Cross-border Co-operation component", Inglese, 5 pagine, 27 Settembre 2010.

"Financing proposal for the years 2010 and 2011 for the participation of Albania in the "Greece - Albania IPA Cross-Border Programme", Inglese, 15 pagine, 27 Settembre 2010.

"Greece - Albania IPA Cross-Border Programme 2007-2013", Inglese, 89 pagine, 27 Settembre 2010.

3.2 Algeria

"Instrument européen de voisinage et de partenariat Algerie programme indicatif national 2011 - 2013", Francese, 49 pagine.

"2010 Annual Action Programme for Algeria to be financed under Article 19 08 01 of the general budget of the European Union", Inglese, 4 pagine.

"Fiche action pour l'Algérie", Francese, 20 pagine.

"Programme d'action annuel couvert par le document de programmation 2007-2010 pour l'IEVP en faveur de l'Algérie pour 2010", Francese, 5 pagine, 13 Luglio 2010.

3.3 Bosnia Erzegovina

"IPA 2010 - National Programme", Inglese, 19 pagine.

"Cross-Border Programme Croatia - Bosnia and Herzegovina 2007-2013", Inglese, 68 pagine, Agosto 2007.

"IPA CBC Bosnia and erzegovina –Montenegro", Inglese, 53 pagine, 10 Settembre 2007.

3.4 Bulgaria

"Transport Operational Programme", Inglese, 163 pagine.

"Operational Programme 'Development of the **Competitiveness** of the Bulgarian Economy", Inglese, 3 pagine.

"'Regional Development Operational Programme", Inglese, 218 pagine.

"Operational Programme 'Greece - Bulgaria'", Inglese, 190 pagine.

3.5 Croazia

"Adoption of a National programme for Croatia under the IPA-Transition Assistance and Institution Building Component, for the year 2010", Inglese, 4 pagine, 27 Settembre 2010.

"Environmental Operational Programme 2007-2009", Inglese, 146 pagine, Settembre 2007.

"**Transport** Operational Programme 2007-2009", Inglese 120 pagine, Settembre 2007.

"Operational Programme for **Human Resources** Development 2007 - 2009", Inglese, 162 pagine, Settembre 2007.

"National Strategic Reference Framework 2012-2013 - Draft", Inglese, 123 pagine, Giugno 2010.

"Document of the European Bank for Reconstruction and Development (EBRD)-Strategy for Croatia: 2010 - 2013", Inglese, 67 pagine, 27 Aprile 2010.

3.6 Egitto

"Annual Action Programme 2010 in favour of Egypt to be financed under Article 19 08 01 01 of the general budget of the European Union", Inglese, 5 pagine.

"Action Fiche for Egypt", Inglese, 50 pagine.

"Annual Action Programme covered by the programming document "The national indicative programme for 2007-2010" for the ENPI in favour of Egypt for 2010", Inglese, 7 pagine, 13 Luglio 2010.

"Action Fiche for Egypt", Inglese, 51 pagine, 13 Luglio 2010.

3.7 Libia

"Strategy paper & National Indicative Programme 2011 - 2013", Inglese, 52 pagine.

"Special Measure for a "Programme of Support to the EU Action Plan for Benghazi - Phase VI" in favour of Libya to be financed under budget line 19 08 01 01 of the general budget of the European Union", Inglese, 4 pagine.

"Action Fiche for Libya", Inglese, 7 pagine.

"Special Measure for an action "Support to the Libyan authorities to enhance the management of borders and migration flows" in favour of Libya to be financed under budget line 19 08 01 01 of the general budget of the European Union".

"Action Fiche", Inglese, 9 pagine.

3.8 Macedonia

"Adopting the revised "Greece-the former Yugoslav Republic of Macedonia", and fixing the European Union contribution granted to the former Yugoslav Republic of Macedonia for the years 2010-2011 under the IPA-Cross-border Co-operation component", Inglese, 5 pagine, 27 Settembre 2010.

"Financing proposal for the years 2010 and 2011 relating to the participation of the former Yugoslav Republic of Macedonia in the "Greece - the former Yugoslav Republic of Macedonia IPA Cross–Border Programme", Inglese, 12 pagine, 27 Settembre 2010.

"Amendment of Commission Decision C(2008)7975 adopting a National Programme for the former Yugoslav Republic of Macedonia under IPA 2008, Component 1, of 11 December 2008", Inglese, 1 pagina, 27 Settembre 2010.

3.9 Marocco

"Mid-Term Review of the Country Strategy Paper Morocco 2007-2013 and National Indicative Program 2011-2013", Inglese, 46 pagine.

"Programme d'action annuel 2010 en faveur du Maroc à financer au titre de l'article 19 08 01 du budget général de l'Union européenne", Francese, 4 pagine.

"Fiche action Maroc", Francese, 27 pagine.

3.10 Montenegro

"Financing Proposal for the National Programme for Montenegro under the IPA – Transition assistance and institution building component – for 2010", Inglese, 22 pagine.

"Standard Summary Project Fiche – IPA centralised programmes Project fiche: 5", Inglese, 22 pagine.

"Standard Summary Project Fiche – IPA centralised programmes Project fiche: 13", Inglese, 38 pagine.

3.11 Polonia

"Operational Programme 'Infrastructure and Environment", Inglese, 232 pagine.

"Baltic Sea Region Programme 2007-2013", Inglese, 150 pagine.

"Operational Programme 'Poland - Germany", Inglese, 3 pagine.

"Operational Programme 'South Baltic", Inglese, 3 pagine.

"Operational Programme 'Lithuania - Poland'", Inglese, 2 pagine.

"National Renewable Energy Action Plan – Minister of Economy", Inglese, 143 pagine, 2010.

3.12 Repubblica ceca

"Operational Programme 'Transport", Inglese, 166 pagine.

"Operational Programme 'Enterprises and Innovations", Inglese, 169 pagine.

"Operational Programme 'Poland - Czech Republic", Inglese, 3 pagine.

"Operational Programme 'Austria - Czech Republic", Inglese, 3 pagine.

"Operational Programme 'Czech Republic - Germany", Inglese, 3 pagine.

3.13 Romania

"National Strategic Reference Framework 2007-2013", Documento integrale in Inglese, 197 pagine, 2007.

"Strategy for Romania as approved by the Board of Directors at its meeting on 29 April 2008", Inglese, 93 pagine, 2008.

"Operational Programme Transport", Sintesi Inglese, 3 pagine.

"Sectoral Operational Programme - **Transport** (SOPT) 2007 - 2013", Documento integrale in Inglese, 118 pagine.

"Operational Programme Environment", Sintesi Inglese, 4 pagine.

- "Sectoral Operational Programme **Environment** 2007 2013", Documento integrale in Inglese, 139 pagine, 2007.
- "Operational Programme Increase of Economic **Competitiveness**", Sintesi Inglese, 3 pagine.
- "Operational Programme Increase of Economic Competitiveness 2007 2013", Documento integrale in Inglese, 202 pagine, 2007.
- "Operational Programme Regional Operational Programme", Inglese, 3 pagine.
- "Regional Operational Programme 2007-2013", Documento integrale in Inglese, 247 pagine, 2007.
- "Operational Programme Technical Assistance", Inglese, 3 pagine.
- "Operational Programme **Technical Assistance** 2007-2013", Documento integrale in Inglese, 76 pagine.
- "Sectoral Operational Programme **Human Resources** Development 2007 2013", Documento integrale in Inglese, 191 pagine, Ottobre 2007.
- "Operational Programme Hungary Romania", Sintesi Inglese, 3 pagine.
- "Hungary Romania Cross-border Co-operation Programme 2007- 2013", Documento integrale in Inglese, 142 pagine, 27 luglio 2007.
- "Operational Programme Romania Bulgaria", Sintesi Inglese, 3 pagine.
- "Romania- Bulgaria Cross-Border Cooperation Programme 2007--2013", Documento integrale in Inglese, 169 pagine, 27 luglio 2007.
- "Programmi Operativi finanziati dai fondi strutturali e di coesione", Istituto nazionale per il Commercio Estero, Italiano, 1 pagina.

3.14 Serbia

- "Financing proposal for IPA 2010 Component I National prgramme for Serbia", Inglese, 28 pagine.
- "Standard Summary Project Fiche IPA centralised programmes-Project number 15: Supervision of road construction works on the Corridor X", Inglese, 22 pagine.
- "Standard Summary Project Fiche IPA centralised programmes Project number 26: Implementation of Energy Component of the National Strategy for Sustainable Development", Inglese, 23 pagine.
- "IPA CBC Serbia Bosnia and Herzegovina", Inglese, 48 pagine.

"Cross-Border Programme Croatia – Serbia 2007-2013", Inglese, 71 pagine, Maggio 2007.

"IPA CBC Serbia - Montenegro", Inglese, 46 pagine, 30 Maggio 2007.

3.15 Slovacchia

"Operational Programme 'Research & Development", Inglese, 151 pagine.

"Operational Programme 'Transport", Inglese, 112 pagine.

"Operational Programme 'Competitiveness and Economic Growth", Inglese, 130 pagine.

"Operational Programme 'Slovakia - Czech Republic", Inglese, 3 pagine.

"Operational Programme Central Europe", Inglese, 3 pagine.

"Operational Programme Poland - Slovakia", Inglese, 3 pagine.

3.16 Tunisia

"Annual Action Programme covered by the 2007-2010 National Indicative Programme for the European Neighbourhood and Partnership Instrument for Tunisia in 2010", Inglese, 6 pagine, 13 Luglio 2010.

"Fiche action pour la Tunisie", Francese, 20 pagine, 13 Luglio 2010.

3.17 Ucraina

"EU/Ukraine Action Plan", Inglese, 43 pagine.

"Revised EU-Ukraine Action Plan on Freedom, Security and Justice Challenges and strategic aims", Inglese, 13 pagine.

"Implementation of the European Neighborhood Policy in 2009, Progress Report Ukraine", Inglese, 24 pagine, 12 Maggio 2010.

"Ukraine National Indicative Programme 2011-2013", Inglese, 52 pagine.

"Ukraine Country Strategy Paper 2007-2013", Inglese, 31 pagine.

4. Glossario

4.1 Istituzioni e Strumenti finanziari

Banca Europea per gli investimenti	European Investment Bank (EIB)
Banca Europea per la Ricostruzione e lo Sviluppo	European Bank of Reconstruction and Development (EBRD)
Fondo Europeo di Sviluppo (FES)	European Development Fund (EDF)
Strumento di preadesione 2000 – 06 ISPA	Structural Instrument for pre-accession assistance (ISPA)
Strumento di pre-adesione 2007-13, IPA	Instrument for pre-accession assistance (IPA)
Strumento di vicinato 2007/13 ENPI	European Neighbourhood Policy: Funding (ENPI)
Fondo fiduciario UE-Africa per le infrastrutture	EU-Africa Infrastructure Trust Fund (EUAITF)
Strumenti d'investimento nel vicinato	Neighbourhood Investment Facility (NIF)
Strumento d'investimento nei Balcani occidentali	Western Balkans Investment Framework (WBIF)
Strumenti d'investimento in America latina	Latin America Investment Facility (LAIF)
Strumenti d'investimento per l'Asia centrale	Investment Facility for Central Asia (IFCA)
Strumenti d'investimento per l'Asia	Asia Investment Facility (AIF)

4.2 Appalti e contratti

Aggiudicazione	Award, Attribution
Appaltatore	Contractor
Assistenza tecnica	Technical Assistance
Avviso di gara	Procurement notice
Avviso di pre-informazione	Forecast
Bandi di gara	Calls for tender
Candidato	Applicant
Criteri di ammissibilità	Eligibility criteria
Forniture	Supply
Gara	Tender
Invito a presentare proposte	Call for proposals
Lista ristretta	Shortlist
Lotto	Lot
Lavori	Works
Nota concettuale	Concept note
Offerente	Tenderer
Prestito	Loan
Procedura di appalto	Procurement procedure
Procedura negoziata	Negotiated procedure
Procedura negoziata concorrenziale	Competitive negotiated procedure
Procedura ristretta	Restricted procedure
Ricorso	Appeal
Servizio	Service
Sovvenzione	Grant
Stazione appaltante	Contracting authority

5. Notizie dalla Stampa europea

5.1 Romania: verso i pedaggi autostradali

La Romania introdurrà un sistema di pedaggio autostradale, ha indicato la Compagnia nazionale stradale (CNADNR). Questa misura figura tra le condizioni poste dalla Commissione europea in cambio dell'aiuto finanziario, che porta principalmente sulla costruzione del Corridoio IV paneuropeo. Il montante del pedaggio non è ancora stato fissato, poiché Bucarest attende una risposta da parte di Bruxelles in merito al tipo di pedaggio proposto.

Fonte: Bulletin Européen du Moniteur n°1010

5.2 Gli alloggi, locomotiva dell'edilizia marocchina

Durante lo "SMAP Immo", gli espositori di questo salone dell'immobile marocchino che si è tenuto a Parigi dal 2 al 5 giugno, si sono congratulati per il buon andamento del mercato residenziale. La costruzione di alloggi detti "sociali" e la creazione di nuove città spiegano questo "sviluppo spettacolare".

Durante i primi cinque mesi del 2011, 91 500 nuovi alloggi detti "sociali" sono stati consegnati al Marocco. "È impressionante! Bisogna paragonare (questa cifra) alla produzione in Francia, che è nell'ordine dei 200 000 all'anno", si è congratulato Ahmed Taoufiq Hejir, ministro dell'alloggio, della pianificazione urbana e dello sviluppo del territorio del regno durante l'inaugurazione di "SMAP Immo".

La Federazione Nazionale dei Promotori Immobiliari (FNPI) ricorda che il governo si sarebbe fissato come obiettivo, a breve termine, 220 000 nuovi alloggi all'anno, contrariamente agli attuali 120 000. E la priorità si sposta verso gli "alloggi sociali" la cui definizione, contenuta nella legge delle finanze del 2010, riporta: "ogni alloggio la cui superficie coperta è compresa tra 50 e 100 m2 e il cui prezzo di vendita non supera 250 000 dirham (circa 22 000 €), iva esclusa". Il ministro dell'alloggio si augura di realizzare 300 000 unità di questo tipo per il 2015. Per realizzare questo obiettivo, il budget accorda numerosi vantaggi fiscali, in vigore fino al 2020, ai promotori che sviluppano alloggi sociali: esonero dall'iva, esenzione dalle imposte sulle società, riduzione delle spese di registrazione e dei francobolli, riduzione della tassa speciale sul cemento.

Un altro mezzo per combattere il deficit degli alloggi: "la politica delle nuove città", lanciata nel 2004 dal re. Per il 2020, è prevista la creazione di quindici nuove città. Erette alla periferia delle metropoli esistenti, non hanno lo scopo di far emergere delle vere e proprie agglomerazioni di periferia. "10 miliari di € di fondi pubblici sono mobilitati perché Tamansourt (regione di Marrakech), Tamesna (vicino a Rabat), Cherafate (Tangeri) e Lakhyayta (Casablanca) possano vedere la luce", aveva precisato Abdeslam Al Mesbahi, il segretario di stato incaricato dello sviluppo territoriale all'apertura di Simmeurope, la terza edizione del salone dell'immobile marocchino in Europa tenutasi a Lione a maggio. Queste quattro città, la cui costruzione è sulla buona strada, accoglieranno più di un milione di abitanti. La messa in opera di questo programma è stata affidata alla holding pubblica di sviluppo Al Omrane.

Fonte: Bulletin Européen du Moniteur n°1010

5.3 La Russia vuole investire 65 miliardi di euro nelle ferrovie fino al 2018

La Russia vuole investire 2 600 miliardi di rubli, circa 65 miliardi di euro, per rinnovare la rete ferroviaria in previsione del campionato mondiale di calcio del 2018. Questo evento è percepito dal governo russo come l'occasione di smuovere i progetti infrastrutturali nel paese. Il piano di modernizzazione prevede delle linee ad alta velocità (300-400 km/h), su vie riservate tra Mosca e San Pietroburgo, fino a Nijni Novgorod, Kazan e Ekaterinburg. Anche se le decisioni definitive devono essere ancora prese dal governo, è noto che gli investimenti pubblici copriranno il 60-70% delle spese per i progetti e il resto sarà a carico dei privati.

Fonte: Bulletin Européen du Moniteur n°1012